



12-13

LA UPNA RECIBE LA MEDALLA DE ORO DEL GOBIERNO DE NAVARRA

LA PRINCIPAL CONDECORACIÓN DE LA COMUNIDAD FORAL RECONOCE "EL IMPORTANTE SERVICIO Y APORTACIÓN" DE LA INSTITUCIÓN, QUE ESTE AÑO CELEBRA SU 25 ANIVERSARIO

TEMAS ARROSADIA

up PERSONAJES



07 GABRIEL DAVIDOV, NEREA FLORES Y JORGE PIEDRAFITA

LOS MEJORES DIVULGADORES CIENTÍFICOS

MIQUEL BARCELÓ

El mago de la materia



10



BRIGADA IMPRODUCTIVA EL ÉXITO DE UNA BANDA MUSICAL FORMADA POR UNIVERSITARIOS

24

08 **AGRÓNOMOS** La UPNA entrega ocho toneladas de fruta al Banco de Alimentos y el Comedor Paris 365

09 **LENGUA** El Archivo del Patrimonio Cultural Inmaterial en Navarra cuenta ya con más de 100.000 testimonios audiovisuales

05 **ACCIÓN SOCIAL** La Universidad intensifica su compromiso con las personas con discapacidad a través del Plan de Accesibilidad Global

Idoya Mendiburu y María Salsamendi

TITULADAS EN INGENIERÍA INDUSTRIAL TRAS LIDERAR UN PROYECTO DE MEJORA DE LA GESTIÓN DE UN CENTRO DE RESIDUOS EN PERÚ

“SIEMPRE TUVIMOS CLARO QUE QUERÍAMOS TERMINAR LA CARRERA CON UNA LABOR QUE SIRVIERA PARA AYUDAR A LOS DEMÁS”

IDOYA MENDIBURU HUARTE Y MARÍA SALSAMENDI URRAN HAN TERMINADO SUS ESTUDIOS DE INGENIERÍA INDUSTRIAL EN LA UPNA DESPUÉS DE LIDERAR UN PROYECTO DE MEJORA DE LA GESTIÓN DE UN CENTRO DE RESIDUOS UBICADO EN LAMBAYAQUE, AL NOROESTE DE PERÚ, QUE HA CONSISTIDO EN LA PUESTA EN MARCHA DE UN AULA DE SENSIBILIZACIÓN, LA INSTALACIÓN DE ELECTRICIDAD A TRAVÉS DE ENERGÍAS RENOVABLES, LA MEJORA DE LA CALIDAD DEL COMPOST Y LA CREACIÓN DE UN BIODIGESTOR. HA SIDO MEDIO AÑO DE TRABAJO LEJOS DE CASA PARA RUBRICAR ASÍ UNA EXPERIENCIA CONVERTIDA EN PROYECTO FIN DE CARRERA QUE LES HA REPORTADO LA MÁXIMA PUNTUACIÓN ACADÉMICA Y TAMBIÉN UNA GRAN SATISFACCIÓN PERSONAL. “SIEMPRE TUVIMOS CLARO QUE QUERÍAMOS CONCLUIR NUESTROS ESTUDIOS CON UNA LABOR QUE SIRVIERA PARA AYUDAR A LOS DEMÁS”, ASEGURAN CON EL TÍTULO BAJO EL BRAZO.

MARÍA SALSAMENDI E IDOYA MENDIBURU, EN PERÚ.



EL PROYECTO, QUE HA FORMADO PARTE DEL PROGRAMA DE FORMACIÓN SOLIDARIA DE LA UPNA,

se realizó de junio a diciembre de 2011 en colaboración con la ONG local Compromiso con la Mujer. “Este año hemos trabajado en su redacción. Lo presentamos recientemente y hemos conseguido una calificación de Sobresaliente con un 10. Ya somos ingenieras”.

Las dos tienen 24 años. Idoya es de Noaín y María de Pamplona. Son amigas desde primer curso de carrera, seguramente también por su afinidad en acciones de voluntariado. No es la primera vez que se embarcaban, cada una por su lado, en ayudas humanitarias. Las dos coincidieron también en alabar la “enorme ayuda” que ha supuesto la labor desarrollada por su tutor, el profesor Jesús Echeverría Morrás, en esta experiencia en Latinoamérica. “En todo este tiempo ha estado muy pendiente de nosotras a pesar de la distancia, orientándonos y ayudándonos a enfocar este proyecto. Ha sido un apoyo fundamental”.

OBSERVAR, ADAPTARSE Y AYUDAR

Antes de ir, recibieron en la UPNA un curso de 50 horas sobre lo que supone una experiencia de cooperación al desarrollo. “No se trata de llegar allí e imponerte en cómo hay que trabajar, sino todo lo contrario. Hay que llegar y, primero, observar, ver cómo trabajar, adaptarte al lugar y a sus gentes, y a partir de ahí, colaborar de la mejor manera posible con ellos aportando nuestros conocimientos y enseñándoles a buscar otras alternativas para mejorar”.

TWO UPNA STUDENTS, LEADERS OF A MANAGEMENT PROJECT AT A WASTE TREATMENT CENTRE IN PERU
Idoya Mendiburu Huarte and María Salsamendi Urra have completed their Industrial Engineering studies at the UPNA after leading a project to improve the management of a waste treatment centre in the north-west of Peru, consisting of setting up an exhibition room to raise awareness, fitting an electricity system based on renewable energy, improving compost quality and creating a biodigester. The project, which formed part of the UPNA's Solidarity Training Programme, was performed from June to December 2011 in collaboration with the local NGO "Compromiso con la Mujer" (Commitment to Women).

El proyecto lo desarrollaron en el Centro de Acopio de Materiales de Ciudad Eten (Lambayaque), una localidad de cerca de 11.000 habitantes. En este centro se había puesto en marcha una experiencia piloto para sensibilizar a la población sobre la necesidad de separar las basuras y reciclarlas. Los gestores de estas instalaciones recogen residuos puerta a puerta, los separan en el centro de acopio

y venden aquellos que tienen algún valor. Los residuos que son de origen orgánico los utilizan para hacer compost. La primera labor fue, precisamente, mejorar la calidad de este compost, ya que su elevada salinidad lo hacía inadecuado para su venta. Antes de viajar a Perú, las dos estudiantes de la UPNA se pusieron en contacto con la Comunidad de la Comarca de Pamplona para recibir asesoramiento sobre el compost. Con la ayuda de dos alumnos de la Universidad Nacional Pedro Ruiz Gallo de Lambayaque, investigaron las causas del exceso de sal y llevaron a cabo varias acciones, entre ellas la construcción de una cubierta, que ayudó a reducir la salinidad en un cincuenta por ciento.

UN AULA PARA ENSEÑAR A RECICLAR

El segundo proyecto en el que estas jóvenes trabajaron fue la construcción de un aula, inaugurada por las autoridades locales, para impartir talleres sobre la correcta gestión de los residuos,

el compostaje y las energías renovables. Ellas mismas fueron las encargadas de dirigir el proyecto y coordinar su construcción, con algunas dificultades para la financiación “que finalmente conseguimos solucionar”, así como de im-

CONSTRUYENDO UN MOLINO Y UNA PLACA SOLAR

La experiencia se completó con la instalación de un molino y de una placa solar en el Centro de Acopio de Materiales, que no contaba con una red de suministro eléctrico. “Allí no faltaba el aire y el sol, así que pudimos trabajar con ellos en la instalación de una placa solar y de un molino”. Las estudiantes compraron los componentes de cada una de las fuentes de energía y se encargaron de su construcción. También construyeron un biodigester doméstico de muestra para que los habitantes pudieran ver la transformación de el estiércol de animales en biogás, que puede utilizarse para quemar en las cocinas.

partir los primeros talleres dirigidos a escolares, asociaciones de mujeres y a agricultores. “Fue una labor algo costosa porque la gente allí no tiene costumbre de separar residuos. Tuvimos visitas de unas quinientas personas, gente de todas las edades que ponía interés en aprender, sobre todo cuando trabajábamos con ellos en cuestiones prácticas. Conseguimos concienciarles en buena medida. El alcalde estaba emocionado con nuestro trabajo”.

“ES UN TIPO DE TRABAJO QUE TE LLENA Y TE HACEN SENTIRTE MUY BIEN”

Ahora ya tituladas, estas dos jóvenes buscan trabajo mientras siguen formándose. Les queda el recuerdo de su experiencia. “Un tipo de trabajo que te llena y te hacen sentirte muy bien. Son experiencias en las que aprendes mucho de los demás. Hemos convivido con gente que, aunque no tiene nada o muy poco, siempre tienen una sonrisa. Al principio, cuesta algo adaptarse a vivir en condiciones para nosotros muy precarias. Luego vuelves a casa y todo te parece demasiado. Abres el grifo y siempre, siempre, hay agua, pero quizás nos falte esa solidaridad, esa calma y esa alegría de la que gozan ellos”.

LA ADMINISTRACIÓN ELECTRÓNICA SERÁ UNA REALIDAD EN LA UPNA DURANTE 2013

SESIONES INFORMATIVAS Y FORMATIVAS DIRIGIDAS A LA COMUNIDAD UNIVERSITARIA ESTÁN DANDO CUENTA DE ESTE PROYECTO DE TELEMATIZACIÓN GLOBAL

LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA INICIÓ HACE UNOS AÑOS UN PROCESO DE MODERNIZACIÓN QUE TIENE AHORA CONTINUIDAD CON UN PROYECTO DE ADMINISTRACIÓN ELECTRÓNICA. DE ÉL SE DERIVARÁ UNA NUEVA FORMA DE ORGANIZACIÓN Y DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS CON EL OBJETIVO DE AUTOMATIZAR PROCESOS Y GESTIONAR EXPEDIENTES CON EL SOPORTE DE HERRAMIENTAS TECNOLÓGICAS, PASAR DEL PAPEL AL DOCUMENTO DIGITAL Y AL EXPEDIENTE ELECTRÓNICO CON VALIDEZ JURÍDICA, Y MEJORAR LA GESTIÓN HACIÉNDOLA MÁS EFICAZ Y EFICIENTE. EL PROCESO INICIADO VA A HACER POSIBLE PRÓXIMAMENTE LA APERTURA DE NUEVOS PROCEDIMIENTOS CON POSIBILIDAD DE TRAMITACIÓN TELEMÁTICA A TRAVÉS DE LA NUEVA SEDE ELECTRÓNICA QUE SE VA A CREAR EN LA WEB UNIVERSITARIA (WWW.UNAVARRA.ES). CON EL FIN DE EXPLICAR ESTE PROYECTO, LA UPNA HA PUESTO EN MARCHA UNA SERIE DE SESIONES INFORMATIVAS DE CARÁCTER GENERAL DIRIGIDAS A ESTUDIANTES, PAS Y PDI Y SESIONES FORMATIVAS DE CARÁCTER ESPECÍFICO.

UN PROCESO ESCALONADO

2011

Se constituyó una Comisión de Administración Electrónica encargada de impulsar el proceso de su adopción. Se realizó un diagnóstico de la situación de la Universidad respecto de la e-Administración. Se elaboró y aprobó una hoja de ruta para los tres siguientes años.

2012

Se ponen en marcha los proyectos de e-Administración.

2013

Para el próximo año se dispondrán de las siguientes herramientas tecnológicas:

- Sede electrónica, desde la que se podrán iniciar trámites electrónicos y consultar el estado de los expedientes.
- Sistema de gestión de expedientes y documentos electrónicos para la resolución de los trámites iniciados presencial y telemáticamente.
- Herramienta de registro electrónico y presencial.
- Pasarela de pagos electrónicos.
- Herramienta de digitalización e impresión segura para garantizar el derecho del usuario a seguir relacionándose con la UPNA en papel aunque se disponga de una gestión cien por cien electrónica.
- Plataforma de firma electrónica y entidad de registro para la emisión de certificados digitales a empleados públicos de la UPNA.
- Seis son los procedimientos que se van a poner en marcha próximamente con posibilidad de tramitación telemática, lo que comporta un portal de servicio y nueva sede electrónica:
- Consultas, sugerencias, reclamaciones y felicitaciones.
- Instancia general.
- Solicitud de certificado académico (para su obtención en modo autosempleo, de forma automática e inmediata, con posibilidad de generarse infinitas copias auténticas).
- Solicitud de cambio de grupo en una asignatura.
- Adaptación de planes de estudios.
- Selección de personal (para optar a la oferta pública de empleo de la UPNA).

ENTRE 2013 Y 2014

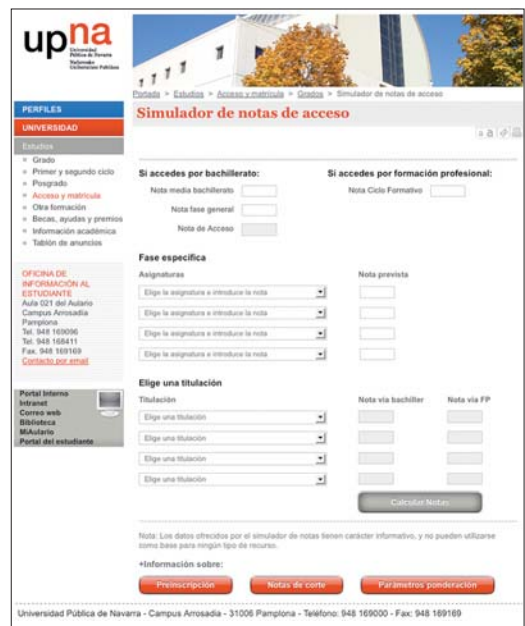
Está previsto disponer de la infraestructura tecnológica de e-Administración completamente implantada e integrada, así como la puesta en marcha del cincuenta por ciento de procedimientos bajo un modelo de administración electrónica, lo que supondrá aproximadamente 75 procedimientos en marcha.

La Ley de Acceso Electrónico de los Ciudadanos a los Servicios Públicos, como es el caso de la UPNA, supone un nuevo paradigma en las relaciones con la ciudadanía, que implica aspectos como:

- Tramitación electrónica: uso de medios telemáticos.
- Interoperabilidad: el ciudadano no necesitará aportar documentación que ya obre en poder de la Administración en sus relaciones con cualquiera de sus estamentos.
- Administración electrónica: obligación de la Administración de proporcionar canales telemáticos a sus usuarios y de interactuar con otras administraciones para el flujo de documentos.

SERVICIOS TELEMÁTICOS EN MARCHA

Los servicios electrónicos implantados hasta la fecha por la UPNA incluyen cuenta de correo de gratuita para toda la comunidad universitaria, WIFI, MiAluario (plataforma virtual que incluye también videoconferencias), salas de ordenadores de libre acceso, simuladores para calcular la nota de acceso a la Universidad, consulta de calificaciones y expedientes académicos desde dispositivos móviles, sistema de pago on line de cartas de pago, e inscripciones on line. En los últimos meses de este año se han ido poniendo en marcha otros servicios de este tipo, como certificados académicos, instancias generales, solicitud de ayudas de investigación y un nuevo sistema de bolsas de pisos en alquiler.



OBJETIVOS

Además del cumplimiento normativo, la e-Administración en la UPNA persigue:

- Reducir el uso del papel y su movimiento físico interno.
- Reducir el tiempo de tramitación.
- Dar un mejor servicio a un coste inferior.
- Pasar de una Universidad reactiva a una proactiva.
- Dar un servicio al ciudadano de forma permanente (a cualquier día y hora).
- Mejorar la imagen de la Universidad: más moderna, más actual y más transparente.
- Aprovechar que el público de la UPNA está ya preparado y ya existe una trayectoria de relación telemática con éste, aunque hasta la fecha no tenía validez jurídica.



ETSII-UPNARACING, LA AVENTURA DE TRABAJAR DESDE EL AULA EN UN PROYECTO EMPRESARIAL COMPARTIDO

SIETE ESTUDIANTES DE INGENIERÍA INDUSTRIAL Y DE TELECOMUNICACIÓN HAN CREADO SU PROPIO DISEÑO DE MOTO Y HAN OBTENIDO LA QUINTA POSICIÓN EN EL CERTAMEN INTERNACIONAL DE MOTOSTUDENT

SON SIETE ESTUDIANTES DE LA ESCUELA TÉCNICA SUPERIOR DE INGENIEROS INDUSTRIALES Y DE TELECOMUNICACIÓN DE LA UPNA. HAN FORMADO EQUIPO, EL ETSII-UPNARACING, DURANTE ESTE ÚLTIMO AÑO Y MEDIO COMPARTIENDO Y LUCHANDO POR UN MISMO DESAFÍO, EL DE CONVERTIRSE EN UNA EMPRESA QUE DEBE BUSCAR SUS PATROCINADORES, REALIZAR EL DISEÑO GRÁFICO Y TÉCNICO DE LA MOTO, FABRICARLA Y SALIR A COMPETIR. LA EXPERIENCIA HA SIDO MERITORIA POR EL ESFUERZO QUE HA SUPUESTO PARA ESTOS JÓVENES SUPERAR LAS DIFICULTADES PARA ENCONTRAR FINANCIACIÓN, DISEÑAR Y MONTAR LAS PIEZAS, HACER LAS PRUEBAS Y COMPETIR CON OTRAS 17 UNIVERSIDADES EUROPEAS. EL EQUIPO OBTUVO EL QUINTO PUESTO EN EL PREMIO AL MEJOR PROYECTO INDUSTRIAL DE LA COMPETICIÓN MOTOSTUDENT, UNA NOTABLE RECOMPENSA A UN PROYECTO FIN DE CARRERA EN LAS TITULACIONES DE INGENIERÍA TÉCNICA MECÁNICA E INGENIERÍA INDUSTRIAL QUE, ASEGURAN, LES HA AYUDADO A “CRECER” CON MIRAS A SU FUTURO PROFESIONAL.



EL EQUIPO AL COMPLETO POSA CON LA MOTO EN EL CIRCUITO MOTORLAND DE ALCAÑIZ.

LA PRUEBA SE DISPUTÓ EN OCTUBRE EN EL CIRCUITO DE VELOCIDAD MOTORLAND DE ALCAÑIZ (TERUEL) con la presencia de 18 universidades españolas e italianas. Allí estuvo el equipo de la UPNA al completo, formado por los estudiantes Sergio Blanco Galbarra, María Ángeles Ruiz Lara, Carlos Reollo Rebollar, David Sotés Díaz, Claudia Álvarez de Eulate Zayas, Javier Torres y Gerardo Herce Gil de Muro. Les acompañaron los profesores tutores del proyecto: José Sancho Rodríguez, César Díaz de Cerio García y Miguel Ángel Arizcuren Galar. MotoStudent, promovida por la fundación Moto Engineering Foundation, es un desafío entre equipos universitarios europeos que consiste en diseñar y desarrollar un prototipo de moto de competición de pequeña cilindrada (250 centímetros cúbicos), todo un reto para los estudiantes, que en 18 meses deben demostrar y probar su capacidad de creación e innovación y la habilidad de aplicar directamente sus capacidades como ingenieros midiéndose con otros centros de educación superior.

FINANCIACIÓN Y PATROCINADORES

Este año el equipo de la UPNA ha tenido más dificultades de las previstas para financiar el proyecto, lo que les obligó a recurrir a la captación de financiación colectiva a través de una cuenta en la plataforma vórticex, especializada en proyectos de crowdfunding y crowdsourcing para investigación y ciencia. Paralelamente, organizaron una campaña

en internet y a través de cartelería para buscar aportaciones económicas o mediante el suministro de componentes comerciales y de asesoramiento.

Los patrocinadores del equipo ETSII-UPNARacing en esta segunda edición han sido Moto Irún, Gurpea, Ferreteria Irigaray, VTN Tratamientos Térmicos, NG Brake Disc, Reynolds, Bardahl, Schaeffler (Luk-INA-FAG), Gráficas Ulzama, ITCA Proracing, Circuito de Los Arcos, Fundación Elkarte, CODI Navarra, Cadena SER Navarra, Colegio Oficial de Ingenieros Industriales de Navarra, Herchamp, Autoescuela Arizcuren, Rofin Baasel España y Remsa. Además, han colaborado en el proyecto 40 Principales, Donapea, Salesianos Pamplona, Mutilva Moto Center y Puro Racing.

LAS PRUEBAS

En septiembre el equipo presentó en el Circuito de Los Arcos su prototipo de moto coincidiendo con la celebración de la Copa Open de Motociclismo. El proceso de construcción de la moto se completó con el montaje y calibración de los principales componentes del prototipo y con una jornada de pruebas.

El jurado del certamen MotoStudent valoró el proyecto desde un punto de vista industrial, con especial atención a aspectos estéticos, técnicos y económicos. La carrera, en la que el equipo navarro quedó en decimoquinta posición, se desarrolló en 35 kilómetros con motos conducidas por pilotos profesionales.

David Sotés Díaz

22 AÑOS, DE PAMPLONA

“UNA EXPERIENCIA SOÑADA DESDE HACE TIEMPO”

“Me siento afortunado de haber podido participar en este proyecto. Ha sido todo un reto, y una experiencia con la que llevaba mucho tiempo soñando. Soy aficionado al mundo del motor desde pequeño, y, en especial, a las motos. Hemos tenido unos tutores espectaculares, con los que hemos aprendido muchísimas cosas y vivido muchas aventuras. Nos ha costado muchísimo poder realizar el proyecto por la falta de apoyo económico, aunque nos ha ayudado a ser mucho más innovadores y adaptarnos a las circunstancias, saliendo adelante para cumplir los objetivos como

equipo. Creo que hemos hecho un excelente trabajo. A veces, resulta complicado trabajar en equipo, pero hemos estado completamente mentalizados y coordinados para sacar nuestro proyecto adelante dejando a nuestra Universidad en un buen lugar en la competición. Ha sido como trabajar en una empresa real. Todo esto es algo muy interesante, ya que de las aulas pasas a enfrentarte al mundo real realizando un esfuerzo extra y muchísimas horas de dedicación. Hemos adquirido muchos conocimientos y una experiencia laboral real, que nos ha ayudado a salir mejor preparados”.

Claudia Álvarez de Eulate

24 AÑOS, DE ELIZONDO

“NOS HEMOS PREPARADO PARA SALIR AL MUNDO LABORAL”

“Ha sido una experiencia inolvidable. Hemos podido ver muy de cerca cómo es el mundo del motociclismo. Todo un reto porque hemos tenido que aprender mucho sobre las motos para después poder aplicarlo. Además de aprender teoría, también hemos aprendido a trabajar en equipo, convivir con otros compañeros, llevando a cabo un proyecto como en la vida real, con sus dificultades y sus satisfacciones. Te hace sentir que todo lo estudiado en la carrera te sirve para lograr un objetivo y que nos hemos preparado para salir al mundo laboral. Las dificultades que nos

han surgido han sido muchas, pero la más acusada ha sido la falta de financiación. Sabíamos que el tema iba a estar difícil por la crisis, pero no tanto. Las partes positivas son muchas: ver correr nuestra moto, pasar buenos momentos en equipo, competir con grandes adversarios, hacer un proyecto diferente de lo habitual... Trabajar en equipo no es tan fácil como parece. Cuando todo pinta bien, se trabaja con fluidez, pero, cuando las cosas se complican, empiezan a surgir tensiones. Esto nos ha ayudado a ver cómo es un trabajo y a ver las dificultades de la vida real”.

Sergio Blanco Galbarra

22 AÑOS, DE ZIZUR MAYOR

“HEMOS CRECIDO COMO INGENIEROS Y COMO PERSONAS”

“Desde un punto de vista personal, el hecho de haber formado parte de este equipo ha sido una experiencia muy enriquecedora, no sólo por haber llegado a diseñar y fabricar una moto de competición, sino por todo lo que he aprendido por el camino. El hecho de que no hayamos tenido facilidad alguna, sin presupuesto y con un equipo humano más bien reducido, nos ha hecho trabajar como nunca antes lo habíamos podido imaginar, pero ha merecido la pena. Es una experiencia única en la Universidad, la del reto de un proyecto de estas características,

en el que tienes que trabajar codo con codo con todos tus compañeros, profesores y empresas, cumpliendo todos los plazos y, lo más importante, llegar a materializarlo. Son cosas que no se ven en clase. Todo el equipo hemos sufrido mucho con este proyecto, desde sus inicios hasta el último segundo de la carrera y, sin embargo, el balance es muy positivo, ya que hemos crecido no sólo como ingenieros, sino también como personas. Agradezco a los profesores y a todo el equipo el esfuerzo inmenso que se ha hecho para sacar esto adelante”.

LA UPNA Y SU COMPROMISO CON LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD

LA UNIDAD DE ACCIÓN SOCIAL COORDINA E INTENSIFICA ESTAS TAREAS MEDIANTE DIFERENTES ACCIONES



CAMPUS ACCESIBLE

A través de los convenios suscritos con la Fundación ONCE y con el IMSERSO, la UPNA ha llevado a cabo obras de accesibilidad que han permitido, entre otras acciones, rotular sus instalaciones en braille, eliminar barreras arquitectónicas, elaborar un plano en relieve y braille que facilita la orientación, instalar atriles externos en cada edificio con letreos en vista. Cuenta, además, con cabinas de aseo adaptadas, ascensores, reserva de plazas de aparcamiento, rebajas en bordillos de acera y mostradores de atención al público y puertas de apertura automática.

UNA ASOCIACIÓN DE APOYO

Como complemento a estos servicios, hace dos años se creó en el ámbito universitario una asociación, Universidad y Discapacidad, para concienciar sobre la importancia de realizar esfuerzos académicos e investigadores en el campo de la discapacidad. Esta asociación está formada por profesorado y miembros del personal de administración y servicios y su objetivo es concienciar a la comunidad universitaria sobre la importancia de realizar esfuerzos académicos e investigadores en el campo de la discapacidad.

Sirve como punto de encuentro para centralizar la información y recursos que la comunidad universitaria ha ido recopilando por sus experiencias personales, docentes e investigadoras durante estos últimos años. La asociación también actúa de puente entre el ámbito universitario y las organizaciones dedicadas a la discapacidad.

ACCIONES PARA UNA UNIVERSIDAD INCLUSIVA

Coincidiendo con el comienzo del curso, la UPNA organizó el pasado 17 de septiembre una sesión formativa sobre buenas prácticas en el trato a personas ciegas (en las imágenes) dentro del Programa de Atención al Alumnado con Discapacidad y con la colaboración de la ONCE. Esta sesión estuvo dirigida al alumnado que comparte aula con una alumna invidente durante este curso académico. Se trataba de hacer frente a las dudas, temores e inseguridades que surgen al tratar con una persona con este tipo de discapacidad por desconocer cómo y de qué manera debemos dirigirnos a ella, lo que, en ocasiones y por desconocimiento, puede conllevar que se evite la interacción y la relación.

En la sesión formativa, "Por una universidad inclusiva: buenas prácticas al relacionarnos con personas ciegas", impartida por María Jesús Echeverría Arellano, de la ONCE, se expusieron pautas, recomendaciones y buenas prácticas que permiten al alumnado adquirir las habilidades necesarias para sentirse cómodo y relacionarse con naturalidad. De esta forma, se favorece que la Universidad sea un espacio inclusivo para todas las personas.

Otro de los objetivos fue mostrar que el trato con una persona ciega no tiene por qué ser diferente al que se tiene con otras personas. Lo que sí debe tenerse en cuenta, y en esto consistió la parte práctica de la sesión, es que existen pautas y técnicas útiles para guiar a la persona invidente en sus itinerarios habituales dentro de la Universidad.

LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA TRABAJA EN SU COMPROMISO DE ATENCIÓN A LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD. PARA ELLO, LA UNIDAD DE ACCIÓN SOCIAL SE ENCARGA DE IMPULSAR Y COORDINAR ESTAS TAREAS, RECOGIDAS EN UN PLAN DE ACCESIBILIDAD GLOBAL QUE CONTEMPLA LA ELIMINACIÓN DE LAS BARRERAS FÍSICAS Y DE COMUNICACIÓN, IGUALDAD DE OPORTUNIDADES, LA NO DISCRIMINACIÓN Y LA ACCESIBILIDAD UNIVERSAL A TRAVÉS DEL DESARROLLO DE DIVERSAS INICIATIVAS. ADEMÁS, EL PROGRAMA DE ATENCIÓN AL ALUMNADO CON DISCAPACIDAD INCLUYE PLANES PERSONALIZADOS DE ACOGIDA, INFORMACIÓN, ASESORAMIENTO, AYUDAS TÉCNICAS Y MEDIOS PEDAGÓGICOS ADAPTADOS PARA QUE ESTAS PERSONAS PUEDAN DESENVOLVERSE CON NORMALIDAD EN LA VIDA ACADÉMICA Y UNIVERSITARIA.

CON EL FIN DE GARANTIZAR LA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD y asegurar su participación plena y efectiva en el ámbito universitario, la UPNA desarrolla distintas acciones:

Adaptación de las pruebas de acceso a la Universidad, proporcionando los apoyos y recursos que resulten pertinentes para asegurar la igualdad real y efectiva de oportunidades de todo el alumnado.

Medidas de acción positiva de acceso a los estudios, mediante la reserva de un 5% de plazas en todas las titulaciones y, desde el curso 2005-2006, con la exención total de tasas y precios públicos para el alumnado con una discapacidad igual a superior al 33%.

Programa de Atención al alumnado con Discapacidad, desde el que se desarrollan planes personalizados de atención al alumnado con discapacidad, que incluyen acogida, información y asesoramiento, estudio de la situación, valoración de necesidades, precisión de las adaptaciones a realizar, ayudas técnicas, medios pedagógicos adaptados y otros apoyos para desenvolverse con normalidad en la vida académica y universitaria.

Dotación de ayudas técnicas específicas para el acceso al currículum: intérprete de lengua de signos, equipos individuales de frecuencia modulada, telulapas, programas específicos de ampliación de pantalla, lectores de pantalla, teclados brailles, impresoras braille, mobiliario adaptado, etc.

Información y orientación al profesorado sobre adaptaciones pedagógicas que precisa el alumnado.

Accesibilidad en los edificios, instalaciones, dependencias y espacio virtual, mediante la elaboración de una au-

ditoria de accesibilidad y el desarrollo de un Plan de Accesibilidad Global que contempla la eliminación de barreras físicas y de comunicación. Para ello, la UPNA ha firmado su tercer convenio con el IMSERSO y Fundación ONCE para desarrollar obras de accesibilidad.

Acciones de sensibilización y de formación destinadas a la comunidad universitaria.

Jornadas para promover la cultura de la accesibilidad universal.

Promoción de la investigación, a través de diferentes grupos de investigación sobre domótica, teleasistencia y otras aplicaciones, que contribuyen desde sus trabajos a la promoción de la vida autónoma y la inclusión de las personas con diversas capacidades funcionales. Además, muchas de las titulaciones ofertadas en la UPNA pueden aportar conocimientos e investigaciones que mejoren la calidad de vida del colectivo de personas discapacitadas, tanto en el campo tecnológico como en el apoyo jurídico, el trabajo social o la educación especial.

UNIDAD DE ACCIÓN SOCIAL

El programa de atención al alumnado con discapacidad se lleva a cabo a través de la Unidad de Acción Social de la UPNA, un servicio universitario de atención, apoyo y asesoramiento a la comunidad universitaria y desde el que se promueven y organizan actuaciones solidarias y sociales. Esta Unidad presta apoyo a personas con discapacidad y garantiza la igualdad de oportunidades en el acceso e integración en los estudios universitarios. Asimismo, les garantiza, mediante planes personalizados de atención, las ayudas técnicas materiales y humanas necesarias para posibilitar su integración y plena autonomía.

PREMIOS A DOS PROFESORES

ASIER ESTEVAN MUGERTZA, GALARDONADO EN EL CONCURSO IMAGINARY DE LA REAL SOCIEDAD MATEMÁTICA ESPAÑOLA

“INSECTUS ZOMORRO” ES FRUTO DE LA COMBINACIÓN DE DIVERSAS ECUACIONES A TRAVÉS DEL PROGRAMA INTERACTIVO SURFER

LA OBRA INSECTUS ZOMORRO, DE ASIER ESTEVAN MUGERTZA, PROFESOR AYUDANTE DEL DEPARTAMENTO DE MATEMÁTICAS DE LA UPNA, HA OBTENIDO EL CUARTO PREMIO DEL CONCURSO SURFER-RSME ORGANIZADO POR LA REAL SOCIEDAD MATEMÁTICA ESPAÑOLA CON MOTIVO DE LA EXPOSICIÓN “IMAGINARY, UNA MIRADA MATEMÁTICA”. EL CERTAMEN, AL QUE SE PRESENTARON 512 OBRAS, INVITABA A LOS VISITANTES DE LA EXPOSICIÓN INTERACTIVA A PARTICIPAR ENVIANDO LAS CREACIONES ARTÍSTICAS QUE PODÍAN REALIZAR A TRAVÉS DEL PROGRAMA INFORMÁTICO SURFER.



ASIER E. MUGERTZA MUESTRA LAS ECUACIONES UTILIZADAS PARA CREAR LA ILUSTRACIÓN INSECTUS ZOMORRO.

SURFER ES UN PROGRAMA DESARROLLADO POR LA UNIVERSIDAD TÉCNICA DE KAISERSLAUTERN Y EL INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN MATEMÁTICA DE OBERWOLFACH para la exposición Imaginary, que permite crear y visualizar fácilmente imágenes de superficies algebraicas reales. Según explica Asier Estevan Mugertza, “al ver que la mayoría de las superficies presentadas eran ‘abstractas’, pensé que sería bonito intentar representar algo de la naturaleza o de nuestro entorno, de manera que amigos y compañeros pudiesen ver que la matemática no es sólo algo abstracto, sino que es una herramienta que, pensando un poco y con imaginación, se puede llegar a aplicar a todo lo que nos proponemos”. Este profesor estudió matemáticas en la UPV/EHU y, actualmente, trabaja en el grupo de investigación “Matemática del orden”, del Departamento de Matemáticas de la UPNA, donde realiza su tesis doctoral. En cuanto a su participación en el concurso, considera que el programa Surfer “puede ser manejado por cualquier persona sin grandes dificultades”. “Sólo hace falta una par de conceptos que cualquiera puede entender, y un poco de ojo a la hora de representar mediante ecuaciones lo que se tiene en la cabeza”, señala.

En todo caso, y como entendido en la materia, sí cree que “al tratarse de un programa divulgativo, tiene una capacidad limitada a la hora de representar las ecuaciones, por lo que al intentar hacerlo con algunas más complicadas, como las de ‘Insectus Zomorro’, es preciso reflexionar sobre cómo piensa el programa para evitar que tenga que hacer cálculos en vano”.

La exposición Imaginary, que en su itinerancia por España visitó Pamplona hace un año, es una adaptación de la muestra desarrollada por el Instituto de Investigación Matemática de Oberwolfach (Alemania), fruto de la participación internacional de matemáticos y artistas. Su tema conductor es la imagen como lugar de encuentro entre la realidad imaginada y la visualización concreta de los objetos matemáticos abstractos.

512 IMÁGENES A CONCURSO

El jurado valoró un total de 512 imágenes. Los tres primeros premios fueron para Raúl Alonso Pérez, estudiante del Colegio Valle del Miro de Valdemoro, por su obra “Red esférica”; Margarita García Sanz, miembro del claustro de profesores del I.E.S. Vega del Pirón de Carbonero el Mayor (Segovia), por su “Cubo sideral”; e Hiltrud Heinrich, profesora jubilada de Biología y Química, que presentó “Ohne Namen”. El cuarto premio correspondió a “Insectus Zomorro”, de Asier Estevan Mugertza. En total, los trabajos premiados fueron quince y pueden verse en la página web de la exposición <http://www.imaginary-exhibition.com/concurso/index2.php>. “Imaginary, una mirada matemática” continúa su exhibición en Granada, donde permanecerá hasta el 15 de diciembre, y posteriormente se instalará en Galicia.

LA TESIS DE JUAN IGNACIO LATORRE BIEL, LA MÁS SOBRESALIENTE EN SU ESPECIALIDAD, SEGÚN EL COMITÉ ESPAÑOL DE AUTOMÁTICA

SU INVESTIGACIÓN HA SIDO DISTINGUIDA EN EL ÁMBITO DE MODELADO Y SIMULACIÓN

JUAN IGNACIO LATORRE BIEL, PROFESOR ASOCIADO DEL DEPARTAMENTO DE INGENIERÍA MECÁNICA, ENERGÉTICA Y DE MATERIAL EN EL CAMPUS DE TUDELA DE LA UPNA, HA SIDO PREMIADO POR EL COMITÉ ESPAÑOL DE AUTOMÁTICA POR SU TESIS DOCTORAL EN EL ÁMBITO DE MODELADO Y SIMULACIÓN, CONSIDERADA COMO LA MÁS SOBRESALIENTE EN SU CATEGORÍA. EN ELLA SE DESARROLLA UNA METODOLOGÍA, BASADA EN LA INTELIGENCIA ARTIFICIAL Y EL FORMALISMO DE LAS REDES DE PETRI, PARA PLANTEAR Y RESOLVER DE FORMA EFICIENTE LA TOMA DE DECISIONES EN EL DISEÑO Y OPERACIÓN DE SISTEMAS.



LATORRE BIEL RECOGIÓ EL PREMIO EN EL TRANSCURSO DE LAS XXXIII JORNADAS DE AUTOMÁTICA, celebrado en Vigo, en las que se dieron cita investigadores de toda España.

El Comité Español de Automática otorgó además otros dos premios a tesis doctorales de los ámbitos de Robótica y Control Inteligente. Esta institución se fundó en 1968 como una iniciativa de la comunidad científica. Sus objetivos principales son promover el estudio, aplicación y mejora de las técnicas de la Automática, la colaboración y coordinación de las actividades españolas de dicha especialidad, y la cooperación entre universidades y empresas propias del sector.

Juan Ignacio Latorre Biel es profesor asociado desde el

curso 2006-07, año en que la titulación de Ingeniería Técnica Industrial Mecánica, con intensificación en Diseño Industrial, se implantó en el campus de Tudela. Actualmente, imparte docencia en el Grado en Ingeniería en Diseño Mecánico.

Éxito en su aplicación

Su tesis doctoral, leída en la Universidad de La Rioja, cuenta con mención europea y lleva por título “An integrated methodology to state and solve optimization problems with Petri nets as disjunctive constraints for decision-making support”. En concreto, desarrolla una metodología que se basa en la inteligencia artificial y el formalismo de las Redes de Petri, con el fin de plantear y resolver de forma eficiente la toma de decisiones en el diseño y operación de sistemas.

La metodología descrita ha sido ya aplicada, con resultados muy satisfactorios, en el diseño y operación de instalaciones industriales automatizadas, sistemas robóticos, redes de comunicaciones, proyectos de construcción e instalaciones agroalimentarias.

Este trabajo de investigación ha dado lugar a diversas publicaciones, algunas de ellas con alto índice de impacto, participaciones en congresos nacionales e internacionales, así como a la concesión de un premio a la mejor contribución en el 21 Congreso Europeo de Modelado y Simulación (EMSS).

GABRIEL DAVIDOV, JORGE PIEDRAFITA, Y NEREA FLORES, MEJORES DIVULGADORES CIENTÍFICOS

A LA PRIMERA EDICIÓN DEL CONCURSO TESIS EN 3 MINUTOS CONCURRIERON UN TOTAL DE 41 PARTICIPANTES, DE LOS QUE 16 PASARON A LA PRUEBA FINAL

CONDENSAR EN TRES MINUTOS UNA INVESTIGACIÓN, FRUTO DE MUCHOS MESES DE TRABAJO, E INCLUSO AÑOS, Y HACERLO DE UNA FORMA CLARA, SENCILLA Y ABORDABLE PARA EL PÚBLICO VARIOPINTO DE LA SALA. GABRIEL DAVIDOV, CON SU TESIS DOCTORAL; NEREA FLORES, CON SU TRABAJO FIN DE MÁSTER; Y JORGE PIEDRAFITA, CON SU PROYECTO FIN DE CARRERA, FUERON, A JUICIO DEL JURADO, LOS MEJORES EN CADA UNA DE SUS CATEGORÍAS. EL CONCURSO DE DIVULGACIÓN CIENTÍFICA TESIS EN 3 MINUTOS, ORGANIZADO POR LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA Y AL QUE HAN CONCURRIDO EN SU PRIMERA EDICIÓN UN TOTAL DE 41 PARTICIPANTES, PREMIABA ASÍ LA ORATORIA MÁS SOBRESALIENTE DE LOS 16 INVESTIGADORES QUE SE SUBIERON AL ESTRADO EN LA FINAL.



LOS PREMIADOS

■ Gabriel Davidov Pardo

PREMIO EN TESIS DOCTORAL

La exposición "Antioxidantes: de la semilla de uva a tu dieta diaria", de Gabriel Davidov Pardo, fue la ganadora del premio Mejor comunicación de una tesis doctoral, un galardón dotado con 1.000 euros y diploma.

"Estabilidad térmica y microencapsulación de extractos polifenólicos de semillas de uva" es el nombre original de su tesis que, en poco menos de tres minutos, resumió en el uso de una técnica, denominada microencapsulación, para poder incorporar los extractos de pepitas de uva a los alimentos de consumo habitual. El beneficio: conservar la actividad antioxidante de esas pepitas y convertirlas en ingredientes de alimentos que resulten beneficiosos para la salud.

Gabriel Davidov Pardo es Licenciado en Tecnología de Alimentos por la Universidad Iberoamericana de México (2007) y Doctor por la UPNA (2012). Su tesis doctoral fue dirigida por María Remedios Marín e Iñigo Arozarena, del departamento de Tecnología de Alimentos.

■ Jorge Piedrafita

Fernández

PREMIO EN PROYECTO FIN DE CARRERA

Jorge Piedrafita Fernández, ingeniero industrial, explicó su Proyecto Fin de Carrera que llevaba por título "Optimización, análisis de factibilidad y diseño de un sistema híbrido renovable aislado para la producción de energía eléctrica en la Laguna Colorada (Bolivia), dirigido por el profesor Vicente Senosiain Miquélez, y que en un lenguaje más coloquial denominó "Generación eléctrica para una comunidad rural aislada en Bolivia". También recibió por este premio 500 euros y diploma.

■ Nerea Flores Peña

PREMIO EN TRABAJO FIN DE MÁSTER

Nerea Flores Peña, diplomada en Trabajo Social, explicó su Trabajo Fin de Máster, "La población residente de la Casa Misericordia de Pamplona. Evolución de su historia reciente", dirigido por Sagrario Anaut y Camino Osé, y que ella denominó para el concurso "Evolución en el perfil de los residentes de la Casa Misericordia". Recibió por el galardón 500 euros y diploma.

■ EL CONCURSO

OBJETIVOS. El certamen permitió conocer de primera mano el trabajo que los jóvenes investigadores realizan en la Universidad, cumpliendo así con sus objetivos: inculcar en los investigadores la importancia de la comunicación y divulgación científica, contribuir a una mayor cultura científica de la sociedad, y fomentar la relación entre los investigadores de distintas disciplinas.

PÚBLICO. La final se celebró en una sesión abierta al público, a la que asistieron ochenta personas.

ESTRADO. Cada uno de los 16 finalistas afrontó el reto de explicar por qué su trabajo es importante y cuál es su aportación a la sociedad, en un máximo de tres minutos, en un lenguaje exento de tecnicismos y comprensible para el público no especializado. Todo ello acompañado por el gesto, el tono y la vocalización adecuada para transmitir su mensaje y conectar con los asistentes. Como elemento de apoyo tan sólo contaron con la proyección de una diapositiva.

JURADO. El jurado estuvo presidido por el Vicerrector de Investigación, Alfonso Carlósen García, e integrado por otros cuatro miembros más: los investigadores de la UPNA José Miguel Múgica Grijalba y Joaquín Sevilla Moroder; Javier Armentia, coordinador del Planetario de Pamplona, y Milagros Vidondo, periodista de Onda Cero.

PARTICIPANTES. En la modalidad Tesis doctorales se inscribieron 21 personas; en Trabajos Fin de Máster, 15; y en Proyectos Fin de Carrera, 5. De ellos, 19 eran mujeres y 22 hombres. En cuanto a las disciplinas de sus trabajos, correspondieron a todo tipo de materias: ingenierías, pedagogía, trabajo social, derecho, filología y didáctica de la lengua, sociología, ciencias del medio natural, química y ciencias de la salud.

AUSTRALIA. El primer concurso "Tesis en 3 minutos" se celebró en 2008 en la Universidad de Queensland (Australia). El certamen obtuvo gran acogida y en 2010 diferentes universidades en Australia, Nueva Zelanda y Fiji celebraron la primera competición internacional, que, año tras año, sigue ganando adeptos.

PROMOCIÓN. El concurso ha sido promovido por el Vicerrectorado de Investigación de la UPNA en colaboración con la Unidad de Cultura Científica, el Servicio de Comunicación y el Centro Superior de Innovación Educativa, y cuenta con financiación de la Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología (FECYT).

VÍDEOS. Los videos de las intervenciones pueden verse en: <http://www1.unavarra.es/t3m>

PRIZES FOR THE BEST SCIENCE COMMUNICATORS

A total of 41 students took part in the first ever "3-minute Thesis" competition run by the UPNA last November. Gabriel Davidov, with his Doctoral Thesis; Nerea Flores, with her Final Master's Degree Project; and Jorge Piedrafita, with his Final Degree Project, were, in the opinion of the judges, the best in each category, showing the finest oratory skills of the 16 researchers that took part in the final.

OCHO TONELADAS DE FRUTA DE LA FINCA DE PRÁCTICAS Y DE INVESTIGACIÓN AGRÍCOLA, PARA EL BANCO DE ALIMENTOS Y EL COMEDOR PARÍS 365

LA UPNA LAS HA DONADO AL CENTRO OCUPACIONAL ELKARKIDE PARA SU DISTRIBUCIÓN CON FINES SOCIALES

LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA HA ENTREGADO A LA EMPRESA DE INICIATIVA SOCIAL ELKARKIDE OCHO TONELADAS DE FRUTA PARA REPARTIRLAS ENTRE EL BANCO DE ALIMENTOS DE NAVARRA Y EL COMEDOR SOCIAL PARÍS 365 DE PAMPLONA. LA INICIATIVA HA SIDO PROMOVIDA POR LA ESCUELA TÉCNICA SUPERIOR DE INGENIEROS AGRÓNOMOS (ETSIA), ENCARGADA DE LA GESTIÓN DE LA FINCA DE PRÁCTICAS Y DE INVESTIGACIÓN AGRÍCOLA. EN ESTE MOMENTO, LA ETSIA TRABAJA PARA PONER EN MARCHA A FINALES DE AÑO UN PROYECTO DE APRENDIZAJE SERVICIO PARA QUE ESTUDIANTES VOLUNTARIOS PRODUZCAN ALIMENTOS FRESCOS, QUE SE DESTINARÁN A FINES SOCIALES.



LOS USUARIOS DEL CENTRO OCUPACIONAL DE ELKARKIDE POSAN JUNTO A UN GRUPO DE MANZANOS CON LOS RESPONSABLES DE LA FINCA DE PRÁCTICAS.

LAS OCHO TONELADAS DE FRUTA, ENTRE MANZANAS Y PERAS, fueron recolectadas a mano por usuarios del Centro Ocupacional de Elkarkide, que trabaja en Pamplona desarrollando programas de actividades de carácter agrícola dirigidas a personas con enfermedades mentales.

El director de la ETSIA, Alberto Enrique Martín, fue quien se puso en contacto con Elkarkide para dar un uso social a los miles de kilos de manzana y pera que se producen anualmente en estas instalaciones. La propia Elkarkide, que tiene una amplia experiencia en el cultivo, recogida y posterior distribución de productos agrícolas de su Centro Ocupacional en Aranzadi, fue la encargada de realizar la operación a través de veinte de sus trabajadores, como una actividad más dentro de su programa social. La mayor parte de esta fruta ha sido enviada al Banco de Alimentos de Navarra y, el resto, se entregó al comedor social París 365.

■ ASPACE

No toda la fruta fue a estas asociaciones. "Se dejaron varios árboles sin recolectar y, esa misma semana, personas de Aspace en Navarra pasaron una jornada en nuestra finca recogiendo los frutos. Para la mayoría de estas personas era la primera vez que veían un árbol lleno de manzanas y que las podían recoger con sus propias manos. En este caso, el "valor social" no era el del producto en sí mismo, sino utilizar la producción agrícola y nuestras instalaciones para realizar una actividad lúdica para personas con unas limitaciones muy severas".

■ VOLUNTARIADO UNIVERSITARIO

La ETSIA está trabajando en elaborar un Proyecto de Aprendizaje Servicio en producción de alimentos frescos con fines sociales. Este proyecto está basado en la participación de estudiantes que voluntariamente quieren colaborar y formar parte del mismo. "La finca va a destinar una pequeña parte de los recursos de los que dispone, concretamente un invernadero, a este proyecto", una función, señala este profesor, que se pondrá en marcha a finales de este mismo año. Con esta acción, la Escuela contribuye con uno de los objetivos del Grado en Ingeniería Agroalimentaria y del Medio Rural. La ETSIA busca que sus egresados "adquieran un comportamiento social ético y sostenible con la sociedad, la formación específica en producción de hortalizas en invernadero de aquellos estudiantes voluntarios, y poner a disposición de asociaciones navarras que lo necesiten algunos alimentos frescos".

■ FINCA DE PRÁCTICAS Y DE INVESTIGACIÓN AGRÍCOLA

JUNTO A EL SARIO. Se encuentra en el Campus de Arrosadia, en la parte posterior del edificio El Sario. Ocupa algo más de 200.000 metros cuadrados y está operativa desde 1996. Trabajan en ella tres técnicos, junto con seis becarios de colaboración.

INVESTIGACIÓN. Gestionada por la ETSIA, se utiliza para la realización de prácticas por parte de los estudiantes de titulaciones de Ingeniería Agronómica e Ingenierías Técnicas Agrícolas. Además, cumple la función de apoyo a proyectos de Investigación y Desarrollo (I + D) realizados en la Universidad sobre temas agrarios, que incluyen trabajos y proyectos de Fin de Carrera de los propios estudiantes.

CULTIVOS E INVERNADEROS. Sus 20,3 hectáreas de regadío se dividen en campos al aire libre, de los que 15,7 son de cultivos extensivos, 1,1 de cultivos horticolas, y 3,5 de cultivos permanentes (frutales y viña). Además, cuenta con 3.320 metros cuadrados de túneles o invernaderos cubiertos y cerca de 3.000 metros cuadrados de zonas ajardinadas.

■ Alberto Enrique Martín, DIRECTOR DE LA ETSIA:

"ADEMÁS DEL VALOR FORMATIVO, HEMOS BUSCADO UN VALOR SOCIAL"

"Desde nuestro punto de vista no es tan importante la cantidad, varias toneladas en este caso, sino la posibilidad de materializar esta donación cada cierto tiempo. Lo que motivó la idea de optimizar los recursos de los que disponemos en la Finca de Prácticas es la actual situación social que se ha producido en nuestra Comunidad. La necesidad de alimentos ya no está sólo en el Tercer Mundo, como lo era hasta ahora. Hoy hay familias que tienen esta necesidad en nuestros pueblos y ciudades, y organizaciones y asociaciones, como el Banco de Alimentos de Navarra y el Comedor París 365, que se dedican a suplir voluntariamente esas carencias".

Alberto Enrique Martín, director de la ETSIA, recuerda que esta finca se dedica a la docencia e investigación agrícola. "Los estudiantes de nuestras titulaciones realizan prácticas de campo en invernaderos reales, en frutales reales; con plantas vivas que nacen, crecen, alcanzan

su madurez y dan frutos. La finalidad de la producción es la formación práctica de los Graduados en Ingeniería Agroalimentaria y del Medio Rural, pero, una vez alcanzada esta finalidad, nos encontramos con frutos no utilizados. Cuando la asignatura termina, ya hemos cubierto ese "valor formativo" y comienza entonces ese "valor social" para que el fruto sea aprovechado por organizaciones que lo pongan a disposición de las familias y las personas que lo necesitan". Las gestiones se centraron en encontrar alguna asociación que ayudara en la recolección. "Contactamos con el centro ocupacional de empleo Elkarkide, que trabaja con personas con enfermedad mental y que cuenta con una amplia experiencia en diversas tareas agrícolas como terapia de recuperación de estas personas. Una vez recogida la fruta, se puso a disposición del BAN y del comedor social París 365, que vinieron a la finca a recogerla".

■ ZORTZI TONA FRUTA, ELIKAGAIEN BANKURAKO ETA PARÍS 365 JANTOKIRAKO

Nafarroako Unibertsitate Publikoak zortzi tona fruta eman dio Elkarkide gizarte-ekimeneko enpresari. Nafarroako Elikagaien Bankuan eta Iruñeko París 365 gizarte-jantokian banatzeko. Unibertsitateko Nekazaritza Ingeniarien Goi Mailako Eskola Teknikoak sustatu du ekimena, hark berak kudeatzen baitu Nekazaritza Praktiketarako eta Ikerketarako Etxaldea. Une honetan, Irakaskuntza eta Zerbitzu Proiektu bat lantzen ari dira, urte bukaeran abiarazteko, ikasleek beren borondatez elikagai freskoak ekizitu eta gizarte-xedeetara bidera ditzaten.

“DEBEMOS SALVAGUARDAR EL ‘GENOMA CULTURAL’ DE NUESTROS PUEBLOS Y ACERCÁRSELO A LAS PRÓXIMAS GENERACIONES”

LA UPNA TRABAJA DESDE HACE SIETE AÑOS EN LA ELABORACIÓN DEL ARCHIVO DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL EN NAVARRA

RECOPILAR, SALVAGUARDAR Y REVITALIZAR CON URGENCIA UN TESORO QUE NO SE PALPA PERO QUE VIVE Y SE SIENTE EN LA MEMORIA Y LOS TESTIMONIOS DE NUESTROS MAYORES. ESTE ES EL OBJETIVO DEL ARCHIVO DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL EN NAVARRA, UN PROYECTO EN EL QUE TRABAJA EL DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA Y DIDÁCTICA DE LA LENGUA DE LA UPNA DESDE HACE YA SIETE AÑOS CON LA AYUDA DE DISTINTOS COLABORADORES. GRACIAS A ESTA LABOR, LAS GENERACIONES VENIDERAS PODRÁN LLEGAR A CONOCER ESE “GENOMA CULTURAL” DEL QUE HABLAN LOS PROFESORES PATXI SALABERRI ZARATIEGI Y ALFREDO ASIÁIN ANSORENA, SIN CUYA LABOR UNA PARTE IMPORTANTE DE LA EXPERIENCIA DE PERSONAS QUE CUENTAN HOY CON UNA EDAD YA MUY AVANZADA TERMINARÍA POR EXTINGUIRSE EN EL TIEMPO.

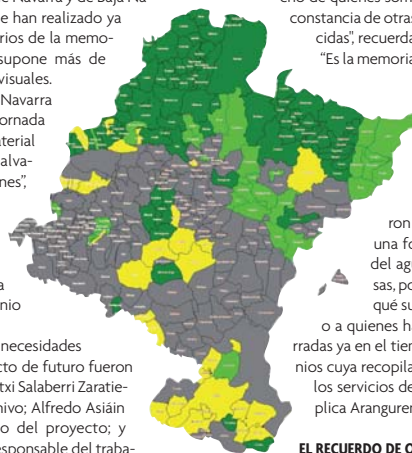


PATXI SALABERRI, DIRECTOR GENERAL DEL ARCHIVO; GAIZKA ARANGUREN, RESPONSABLE DEL TRABAJO DE RECOPILACIÓN; Y ALFREDO ASIÁIN, DIRECTOR TÉCNICO DEL PROYECTO.

EL ARCHIVO EN CIFRAS

- Más de 1.130 entrevistas etnoantropológicas realizadas hasta hoy.
- Más de 315 localidades de Navarra y de Baja Navarra ya estudiadas.
- Más de 100.000 testimonios audiovisuales ya archivados.
- 7 años de trabajo.
- El objetivo final es contar con la participación del 1% de la población navarra, lo que supondrá realizar unas 5.000-6.000 entrevistas
- 81 municipios con recopilación ya finalizada: Bera, Lesaka, Goizueta, Arano, Leitza, Areso, Aritz, Betelu, Lekunberri, Larraun, Imotz, Basaburua, Irurtzun, Arakil, Itza, Ultzama, Ezkurra, Eratsun, Saldias, Labaien, Urrotz, Oitz, Donamaria, Zubieta, Ituren, Doneztebe/Santesteban, Elgorriaga, Sunbilla, Arantza, Igantzi, Etxalar, Urdazubi/Urdax, Zugarramurdi, Baztan, Erroibar, Lantz, Odieta, Arruazu, Lakuntza, Arbizu, Etxarri Aranatz, Bakaiku, Urdiain, Olazagutia, Ziordia, Luzaide/Valcarlos, Orreaga/Roncesvalles, Auritz/Burguete, Garralda, Orotz-Betelu, Arce/Artzibar, Orbaizeta, Orbara, Aria, Arike, Garaioa, Hiriberri/Villanueva de Aezkoa, Abaurrepea/Abaurrea Baja, Abaurregaina/Abaurrea Alta, Jaurrieta, Ochagavía, Izalzu, Ezcároz, Oronz, Esparza, Sarriés, Güesa, Gallués, Aranguren, Guirguillano, Puente la Reina/Gares, Artazu, Cirauqui, Mañeru, Mendigorriá, Lumbier, Miranda de Arga, Sartaguda, Fontellas, Cortes.
- 28 municipios en fase de recopilación: Iturmendi, Uhartte Arakil, Atetz, Juslapena, Anue, Esteribar, Uztarroz, Isaba, Urzainki, Roncal, Vidángoz, Garde, Burgi, Lizoain, Urrotz, Agoitz, Unciti, Izagaondoa, Monreal, Ibargoiti, Urrau Bajo, Aibar, Sangüesa, Zuñiga, Igúzquiza, Villamayor de Monjardin, Luquin, Arguedas.
- 29 localidades a la espera de aprobación municipal para iniciar esta tarea investigadora.
- En el resto de municipios de Navarra está pendiente la presentación del proyecto.

EL ARCHIVO (WWW.NAVARCHIVO.COM/) está permitiendo contar con un amplio fondo multimedia (testimonios sonoros, audiovisuales, textuales y fotográficos), fruto del trabajo de digitalización e incorporación de materiales cedidos por investigadores y particulares y, sobre todo, de la urgente labor de entrevista etnoantropológica en más de 315 localidades de Navarra y de Baja Navarra. Hasta el momento, se han realizado ya 1.130 entrevistas a depositarios de la memoria del siglo XX, lo que supone más de 100.000 testimonios audiovisuales. La Universidad Pública de Navarra celebró recientemente la jornada “El Patrimonio cultural inmaterial en Navarra: recopilación, salvaguarda, estudio y aplicaciones”, dirigida a responsables y agentes del ámbito cultural y, especialmente, a alcaldes de municipios interesados en la salvaguarda y revitalización del patrimonio inmaterial de su localidad. Los trabajos realizados, las necesidades más inmediatas y el proyecto de futuro fueron los temas abordados por Patxi Salaberri Zaratiegi, director general del archivo; Alfredo Asiáin Ansorena, director técnico del proyecto; y Gaizka Aranguren Urrotz, responsable del trabajo de recopilación de testimonios.



vaguardarlo y transmitirlo a las próximas generaciones con la oportuna mediación cultural y educativa, potenciando una apropiación crítica que haga suyos los valores positivos y supere, después de conocerlos, los menos edificantes. Si todo ese patrimonio inmaterial y oral se rescata a tiempo, pasará como legado de una tradición que dice mucho de quiénes somos y que nos ayudará a tener constancia de otras formas de vida ya desaparecidas”, recuerdan.

“Es la memoria en todos los sentidos”, señala Gaizka Aranguren, para quien “sería bueno que todas las generaciones dejaran testimonio de su paso por este mundo”. “Estamos entrevistando a esos vecinos que un día vieron cambiar su forma de vida de una forma drástica con la llegada del agua y la electricidad a sus casas, por ejemplo, y que nos cuentan qué supuso esos hitos en sus vidas, o a quienes han vivido costumbres desterradas ya en el tiempo, un ejemplo de testimonios cuya recopilación añadirá, incluso, valor a los servicios de sus propios municipios”, explica Aranguren.

EL RECUERDO DE QUIENES VIVIERON

Hablamos de Patrimonio Inmaterial para referirnos a todo aquello que nos recuerda a alguien vivo. Canciones o leyendas populares, hábitos de vida en cualquier ámbito, acontecimientos de relevancia crucial por el cambio social y cultural que supusieron, conocimientos tradicionales, creencias, rituales y prácticas ceremoniales, tradición oral y particularidades lingüísticas, juegos y deportes tradicionales, representaciones, escenificaciones, formas de alimentación, manifestaciones sonoras y musicales, formas de sociabilidad colectiva y organizaciones son parte de ese legado que ahora se investiga y que un día encerraron la historia de una comunidad tradicional y la de sus propios habitantes.

NAFARROAKO KULTUR ONDARE EZ-MATERIALAREN ARTXIBOA GORPUZTEN ARI DA

NUPeKo Filologia eta Hizkuntzaren Didaktika Saila duela zazpi urte hasi zen Nafarroako kultur ondare ez-materialaren artxiboa lantzen, adineko jendeak oroienean gordetakoak eta lekukotasunak bildu, babestu eta biziberritzeko. Artxiboa funts multimedia zabala gordetzen ari da, eta bildutakoa www.navarchivo.com dago eskuragai. Ikertzaileek eta jendeak utzitako materialak digitalizatu eta gorde dira; material gehiena, ordea, etnografia eta antropologia gaiak jorratzen dituzten elkarrizketen bidez eskuratu da, elkarrizketak Nafarroa Garaiko eta Behereko 315etik gora herritan eginen ari baitira. Orain arte, 1.130 elkarrizketa egin dira XX. mendearren gaineko oroienean gordetzen dutenen artean, eta 100.000 baino gehiago dira ikus-entzunezkoen bidezko lekukotasunak.

UNA LABOR QUE URGE

Fundaciones, asociaciones e instituciones colaboran en este proyecto. “La recopilación más urgente es la memoria y testimonios de la sociedad tradicional navarra del siglo XX, porque muchos de sus depositarios son personas de edad muy avanzada”, recuerdan los profesores Asiáin y Salaberri, que trabajan también desde Internet con un soporte virtual que quieren ir mejorando, enriqueciendo y actualizando con el tiempo. “Este patrimonio es muy enriquecedor, algo así como el genoma cultural de las localidades. Por ello, debemos sal-

MIQUEL BARCELÓ

EL MAGO DE LA MATERIA

EL ARTISTA ESPAÑOL DE MAYOR PROYECCIÓN INTERNACIONAL VISITÓ PAMPLONA INVITADO POR LA CÁTEDRA JORGE OTEIZA DE LA UPNA

CONSIDERADO COMO EL ARTISTA ESPAÑOL ACTUAL DE MAYOR PROYECCIÓN INTERNACIONAL, MIQUEL BARCELÓ (FELANITX, MALLORCA, 1957) ESTUVO RECIENTEMENTE EN PAMPLONA INVITADO POR LA CÁTEDRA JORGE OTEIZA DE LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA PARA HABLAR ANTE UN PÚBLICO QUE ABARROTÓ EL AFORO DEL MUSEO DE NAVARRA, SOBRE SU VERSÁTIL FORMA DE ENTENDER Y DE APRECIAR EL ARTE. EL "MAGO DE LA MATERIA", EN PALABRAS DE RAFAEL CALVO SERRALLER, DIRECTOR DE LA CÁTEDRA, HABLÓ DE SU PROCESO CREATIVO, LA CONSTRUCCIÓN Y LA DESTRUCCIÓN DEL ARTE, EL AZAR COMO RECURSO ESTÉTICO ESTRUCTURAL, LA BELLEZA Y LA PLÁSTICA DE SU MATERIA PREFERIDA: LA ARCILLA.



UN ARTISTA PRECOZ Y GENIAL

Miquel Barceló nació en Felanitx (Mallorca) en 1957. Después de irrupir con tan sólo 25 años de edad en la escena internacional a través de la Bienal de São Paulo, la carrera de este precoz artista no ha hecho siempre más que subir peldaños a ojos de la crítica mundial. Instalado entre París, Mallorca y Mali (África), ha expuesto en los museos y salas más relevantes del mundo, también en el Musée du Louvre de París, donde es el único artista contemporáneo que lo ha hecho en vida. Sus grandes intervenciones tienen nombres y apellidos, como el recubrimiento cerámico en la Capilla de Sant Pere de la Catedral de Mallorca o la cúpula de la sala XX del Palacio de las Naciones Unidas en Ginebra. Sus reconocimientos, también. Es Premio Nacional de Artes Plásticas (1986) y Premio Príncipe de Asturias a las Artes Plásticas (2003). La literatura es otra de sus grandes inspiraciones. Ilustrador de libros, él mismo suele redactar los prólogos de sus catálogos.

PASO DOBLE

"El cuaderno de barro", dirigido por Isaki Lacuesta, muestra el trabajo de Barceló en su taller africano de Mali, que se desarrolla en un contexto austero, entre termitas y escorpiones, reflejando la situación de los albinos africanos a través de una serie de retratos realizados con lejía sobre fondos negros. El documental narra, además, la performance "Paso doble", representada en el pueblo maliense de Gogoli, "Es mi pueblo, mi gente desde hace veinte años". Se trata de un proyecto experimental que protagonizan el propio Barceló y el bailarín y coreógrafo Josef Nadj, y en el que ambos artistas construyen un mural sobre arcilla fresca a través de una relación casi brutal con la materia representando un baile máscaras alegóricas inspiradas en la tradición africana.

La conferencia de Barceló, que llevaba por título "La obra escultórica, la arcilla y la pintura", fue un reflejo fiel de su proceso creativo, basado en la búsqueda constante, el azar, la casualidad y la reinención continua del propio artista. "Casi todo lo hago sin pensar demasiado", aseguró, no obstante. "Siempre estoy intentando aprender la técnica de algo. Incluso, a veces mi cuerpo es mi mejor herramienta".

Barceló confesó su debilidad por la arcilla, su plasticidad y su memoria, su admiración por artistas como Goya, Cézanne, Miró o Warhol, y el "vértigo" que producen decisiones como la de Oteiza, cuando en 1959 dio por terminado su camino experimental. Mostró también su devoción por la cerámica, de la que dijo sentirse fascinado tanto por piezas orientales

“CASI TODO LO HAGO SIN PENSAR DEMASIADO”

fresca, como la carne o la mierda. Luego, la machaco hasta dejarla como el azúcar, como las galletas secas". En sus monólogos, el azar es fuente de reflexiones. Las mierdas del búho que vive en mi taller se caen a veces a la arcilla y ahí se quedan. Sería un acto de extrema vanidad querer controlarlo todo porque, al fin y al cabo, todo depende del azar".



del siglo XII o XIII como por objetos de la artesanía popular aragonesa. No tiene pelos en la lengua para hablar de cualquier referencia a su obra. "Una vez se me cayó un pelo mientras moldeaba arcilla. Me gustó, así que terminé rascándome la cabeza sobre aquella vasija". Contó también que "la arcilla se resquebraja, se llena de grietas mientras se seca. Está viva. Es

Pintura y cerámica se alternaron durante la mayor parte de su relato. "Me es más fácil hablar de cerámica que de pintura. En realidad, la cerámica está dentro de la pintura, son como caricaturas de mis pinturas". Una relación que llega más lejos. "A veces, uso el horno de las cerámicas para quemar las pinturas mías que ya no me gustan".

Su taller es otra referencia obligada, su hábitat artístico. "Está lleno de herramientas de todo tipo. Servirían para un campo de batalla". "Igual que la muerte es parte de la vida, la destrucción es parte de la creación. Todo es un gran accidente. Aceptar lo contrario sería creer que se puede controlar el cosmos". En esencia, destruir como concepto constructivo. "Me da temor dejar de crear, tanto como si me despertara una mañana y no pudiera andar", asegura.

EL CICLO "ESCUPTORES SOBRE ESCULTURA", QUE ORGANIZA LA CÁTEDRA JORGE OTEIZA DE LA UPNA en colaboración con la Fundación Mapfre y el Museo de Navarra, cerró el año con este artista de excepción, quien ofreció una conferencia ante 300 personas que tuvo como preludeo la proyección del documental "El cuaderno de barro". El ciclo se enmarca en el programa "Arte y cultura en las sociedades del siglo XXI", que cada año convoca a un escultor de proyección internacional para que acerque al público su obra y su trayectoria creadora.

DOSCIENTAS PERSONAS SE SUMARON A LA SEMANA DE LA CIENCIA EN LA UPNA

MEDIO CENTENAR DE ESCOLARES EXPERIMENTARON EN EL LABORATORIO DE QUÍMICA DEL CAMPUS CON PIGMENTOS DE PLANTAS Y FLUIDOS



DOSCIENTAS PERSONAS HAN PARTICIPADO ESTE AÑO EN LAS ACTIVIDADES PROGRAMADAS POR LA UPNA CON MOTIVO DE LA ÚLTIMA EDICIÓN DE LA SEMANA DE LA CIENCIA, QUE TUVO LUGAR EL PASADO MES DE NOVIEMBRE. MEDIO CENTENAR DE ESCOLARES TUVIERON LA OPORTUNIDAD DE EXPERIMENTAR EN EL LABORATORIO DE QUÍMICA DEL CAMPUS Y CONOCER DIFERENTES FENÓMENOS CIENTÍFICOS A TRAVÉS DE LA EXTRACCIÓN DEL COLOR EN PLANTAS O LA DIFUSIÓN DE SÓLIDOS E IONES EN LÍQUIDOS.



LA SEMANA DE LA CIENCIA, TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN es el mayor evento de comunicación social de la ciencia y la tecnología que se celebran en España. Cuenta con financiación del Ministerio de Economía y Competitividad y la FECYT (Fundación Española para la Ciencia y Tecnología). El Gobierno de Navarra, a través de CEIN, coordina en la Comunidad Foral a las diferentes instituciones y entidades relacionadas con la I+D+i que participan en la organización de actividades, entre las que se encuentra la UPNA.

El propósito de esta iniciativa, que este año ha cumplido su duodécima edición, es promover y acercar la ciencia a toda la ciudadanía, transmitiendo los avances y beneficios que nos aportan la investigación, el desarrollo y la innovación.

Para esta ocasión, la UPNA ha llevado a cabo diferentes actividades, en las que han participado alrededor de 200 personas. Durante dos jornadas, los talleres 'Experimenta con la Química' atrajeron hasta el campus a 49 estudiantes de ESO y Bachillerato, procedentes de los colegios Santo Tomás y Santa Luisa Marillac, quienes tuvieron la oportunidad de experimentar con diferentes materiales y aparatos

específicos de laboratorio. La actividad estuvo dirigida por el catedrático de Química Inorgánica, Jesús Echeverría Morrás, quien les animó a iniciarse en la investigación y les recordó que, "para ser científico o investigador, no importa la edad, ser joven o mayor, sino que el requisito esencial es ser curioso, hacerse preguntas, querer saber cómo y por qué ocurren las cosas".

Además, otras cincuenta personas participaron en la sesión de Observación del Sol en directo, para la que se instalaron varios telescopios en el campus de Arrosadía. Una visita al Museo de Telecomunicaciones y el concurso "Tesis en 3 minutos" (ver información específica de la página) completaron la oferta abierta a todos los públicos.

EXTRAYENDO EL COLOR DE LAS PLANTAS

¿Cómo da la naturaleza el color? ¿El pimiento verde es solo un pigmento o está formado por varios colores? La actividad para separar pigmentos de plantas mediante cromatografía de capa fina consistió en extraer los pigmentos que dan color a hortalizas como la zanahoria, el pimiento, la acelga o el pimiento, y aprender cuál es el método de trabajo de los investigadores.

"DUELO SUBMARINO DE TITANES"

La actividad "Duelo submarino de titanes" permitió a los escolares investigar en torno a la difusión de iones y a la reacción de precipitación del yoduro de plomo. Los participantes vieron cómo se produce la difusión de cristales de yoduro potásico y nitrato de plomo en agua destilada. A través de una placa de Petri, determinaron primero el tiempo que tarda en aparecer un precipitado, la distancia a la que se forma y la velocidad de desplazamiento de los reactivos. Después, identificaron qué componentes son necesarios para formar un precipitado de color amarillo y determinaron la velocidad de difusión en función de la concentración utilizada.



LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA, GALARDONADA CON LA MEDALLA DE ORO DE NAVARRA

LA PRESIDENTA DE NAVARRA, YOLANDA BARCINA, ENTREGÓ EL PASADO 3 DE DICIEMBRE, DÍA DE NAVARRA, SU MEDALLA DE ORO, MÁXIMA CONDECORACIÓN QUE SE OTORGA EN LA COMUNIDAD FORAL, A LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA (UPNA), EN UN ACTO QUE CONSTITUYÓ EL EJE DE LA JORNADA, RECONOCIENDO ASÍ "EL IMPORTANTE SERVICIO Y APORTACIÓN" DE UNA INSTITUCIÓN QUE CELEBRA ESTE AÑO SU 25 ANIVERSARIO Y COMO HOMENAJE CONJUNTO TANTO A QUIENES PROTAGONIZARON SU FUNDACIÓN COMO A QUIENES HAN CONTRIBUIDO A SU CRECIMIENTO Y CONSOLIDACIÓN.

LA ENTREGA DE LA MEDALLA, acto central del Día de Navarra, tuvo escenario en el patio isabelino del Departamento de Cultura, Turismo y Relaciones Institucionales con la asistencia de varios centenares de personas, bajo la presidencia de Yolanda Barcina, acompañada por el presidente del Parlamento de Navarra, Alberto Catalán, y la vicepresidenta primera y consejera de Economía, Hacienda, Industria y Empleo, Lourdes Goicoechea.

De manos de la presidenta, el encargado de recibir la Medalla de Oro fue el propio rector de la UPNA, Julio Lafuente. El acto, en el que estuvieron presentes además las principales autoridades de la Comunidad Foral, contó también con la asistencia de todos los rectores anteriores de la Universidad (Juan García Blasco, Pedro Burillo, Alberto García Guerrero y Antonio Pérez Prados), del presidente y ex-presidente del Consejo Social de la UPNA (Jesús Irurre y Fernando Redón, respectivamente) y de miembros de la comunidad universitaria, tanto del PDI (Personal Docente e Investigador) como del PAS (Personal de Administración y

Servicios) y del colectivo de estudiantes.

La parte musical de la ceremonia, muy aplaudida en todas sus intervenciones, estuvo a cargo de la Coral de Barañáin, dirigida por Pello Ruiz Hucí, que interpretó el Himno de Navarra, "Danza Sacra" (Nemesio Otaño) y "Aritz Adarrean" (Resurrección M^a de Azkue).

UNIBERTSITATEAK NAFARROAKO URREZKO DOMINA JASO DU

Yolanda Barcina Angulo Nafarroako lehendakariak Nafarroako Urrezko Domina eman zion abenduaren 3an Nafarroako Unibertsitate Publikoari. Aipatu domina zen Nafarroako Foru Erkidegoak ematen duen kondekoraziorik gorena, eta Gobernuak Unibertsitateari aitortzen dio horrela, haren 25. urtemugan, gizarteari egiten dion "zerbitzu eta ekarpen garrantzitsua". Aldi berean omendu nahi zituen Unibertsitatearen sorreran protagonistak izan zirenak eta haren hezkunde eta sendotzea posible egin dutenak.



■ UN GALARDÓN EXTENSIVO A TODA LA COMUNIDAD UNIVERSITARIA EL RECTOR, JULIO LAFUENTE, DESTACÓ QUE LOS “GRANDES PROBLEMAS QUE TENEMOS QUE AFRONTAR EN EL SIGLO XXI SE SOLUCIONARÁN CON MÁS EDUCACIÓN Y MÁS CIENCIA”

“UN INSTRUMENTO CLAVE PARA PERMITIR QUE MILES DE PERSONAS ACCEDIERAN A LA EDUCACIÓN SUPERIOR CON LOS ÚNICOS LÍMITES QUE DAN EL MÉRITO Y LA CAPACIDAD”. ASÍ QUISO DEFINIR EL RECTOR DE LA UPNA, JULIO LAFUENTE, EL PAPEL DE LA INSTITUCIÓN QUE DIRIGE, AGRADECIENDO EL RECONOCIMIENTO RECIBIDO Y RECORDANDO, EN ALUSIÓN A LA “COMPLICADÍSIMA COYUNTURA ECONÓMICA”, QUE “LOS GRANDES PROBLEMAS QUE TENEMOS QUE AFRONTAR EN EL SIGLO XXI SE SOLUCIONARÁN CON MÁS EDUCACIÓN Y MÁS CIENCIA”.

Lafuente mantuvo que “hoy es más necesario que nunca defender el papel de las universidades, el de la UPNA, como unas instituciones que basan el éxito y el rendimiento de su trabajo en las oportunidades que abren a cada persona”, recordando también que, “en estos 25 años, miles de personas han pasado por nuestras aulas, por nuestros laboratorios, por nuestras bibliotecas, por todas nuestras instalaciones, en donde cada día trabajan con esfuerzo y dedicación en equipos multidisciplinares, estudiantes, docentes, investigadores, técnicos y personal de la administración”. La misión de la Universidad Pública de Navarra, añadió, es “contribuir al progreso de la sociedad mediante la creación y la transmisión de conocimiento y la promoción de la cultura, consiguiendo la formación integral de las personas”. “Hoy son cerca de 30.000 los navarros y navarras que se han titulado en nuestra Universidad, muchos de ellos los primeros universitarios de sus familias, jóvenes que se han integrado en puestos técnicos y directivos de empresas e instituciones”.

RETOS DE MODERNIZACIÓN

Recordó, además, que “nuestra Universidad ha contribuido decisivamente a que la sociedad navarra afronte con garantía los retos de modernización necesarios para continuar perteneciendo a las regiones desarrolladas y avanzar en su posición entre las mismas, a través del desarrollo del conocimiento científico y tecnológico. Y lo ha hecho, en muchas ocasiones, con sobresaliente”.

Tradiciéndolo a cifras, Lafuente señaló que, “por cada euro que se invierte en la UPNA, la sociedad recibe 1,7. Dicho de otro modo, se obtiene un 70% más de lo que se invierte. La financiación en educación pública no es un gasto, es una inversión”. Mantuvo además que “los datos económicos no pueden ser los únicos en ser tomados en consideración” y que “la realidad es mucho más compleja de lo que a veces se pretende”. “Constituimos un espacio idóneo donde cada día vivimos en paz y tolerancia personas de ideologías y creencias distintas para extender la cultura de los derechos humanos, como son el respeto, la igualdad, la libertad y la dignidad, concretados en valores

como la convivencia en la diversidad, la participación, la interculturalidad y la responsabilidad social”.

Igualmente el rector defendió la institución universitaria por basar el éxito y el rendimiento de su trabajo “en las oportunidades que abren a cada persona”, unas instituciones que “forman parte de la solución, no del problema”.

AFRONTAR EL FUTURO

En otro momento de su intervención, recaló que “aquellas comunidades que tengan la visión de apoyar y cuidar sus universidades y extraer de ellas todas sus posibilidades serán las mejor preparadas para afrontar el futuro. Es reconfortante y honroso ver lo mucho que nuestra Universidad ha conseguido durante estos 25 años, y apreciar lo mucho que nos queda por aportar, si seguimos apostando por una Universidad transmisora de saberes, generadora de nuevo conocimiento y creadora de cultura. Una Universidad abierta al mundo sin olvidar sus raíces. El conocimiento en general, el conocimiento científico, tecnológico, humanístico, social, es un factor decisivo en nuestro desarrollo socioeconómico. Participar como agentes activos en su avance es una tarea en la que los universitarios estamos comprometidos: es nuestra vocación, queremos hacerlo y lo haremos. Porque los grandes problemas que tenemos que afrontar en el siglo XXI no se solucionarán con menos ciencia y con menos educación, sino con más educación y más ciencia”. Lafuente terminó su discurso señalando que, “como Rector, considero un verdadero privilegio poder representar a toda esa comunidad universitaria que, desde su creación, ha trabajado y sigue trabajando para una institución que, recordemos, no es un fin en sí misma, es un instrumento al servicio de la sociedad navarra y, por ende, de la aldea global que hoy es nuestro mundo. La labor de todos ellos, de quienes crearon la Universidad, de quienes la sustentan, ha conformado la actual realidad de la UPNA, realidad que hace que el galardón que se le otorga sea bien merecido. Es para mí un honor y un orgullo ser quien, en nombre de todos ellos, lo reciba y lo agradezca. Desde el corazón de todos los universitarios, muchas gracias; eskerrik asko, bihotzez”.

■ Yolanda Barcina

PRESIDENTA DEL GOBIERNO DE NAVARRA

“LA UPNA HA SIDO UNA DE LAS APUESTAS MÁS DECIDIDAS QUE NAVARRA HA REALIZADO EN SU HISTORIA”

La presidenta del Gobierno de Navarra, Yolanda Barcina, reconoció en su intervención que la UPNA ha sido “una de las apuestas más decididas que Navarra ha realizado en su historia”, una apuesta “por la educación, la excelencia, la investigación, la modernización y el bienestar de sus ciudadanos que Navarra mantiene plenamente viva”. La máxima representante institucional de Navarra señaló también que “todos convenimos en que la UPNA ha supuesto crecimiento y desarrollo para Navarra y que, en sus aulas y laboratorios, se ha de construir buena parte del progreso personal y colectivo de nuestros ciudadanos”.

Recordó que ella misma es catedrática de este centro. “Yo también aposté por esta Universidad al elegirla como mi destino profesional”, destacando, además, que el Gobierno de Navarra identifica a esta institución como “una de las mejores armas para que nuestra



comunidad salga fortalecida de la actual crisis económica”.

LA TRASCENDENCIA DE SU LABOR Yolanda Barcina mantuvo que la repercusión de la UPNA “trasciende su Aulario y provoca efectos positivos sobre la economía, el comercio, el progreso, la tecnología, la industria... y, cómo no, el pensamiento de la propia sociedad”.

Señaló, asimismo, que este galardón es un reconocimiento también a los 25 primeros años de “trayectoria y consolidación” de la UPNA, “una forma de agradecimiento al servicio, a la integridad y a la lealtad en el trabajo puesto a disposición de la sociedad navarra”, y calificó la aplicación de la

política actual de recortes económicos del Gobierno que lidera, que está afectando en gran medida a la UPNA, de “ingrata y dolorosa”, pero “absolutamente imprescindible”.

■ UNA UNIVERSIDAD CONSOLIDADA

- En 1987 el Parlamento de Navarra aprobó la creación de la UPNA, que en la actualidad se configura en tres campus (dos en Pamplona y uno en Tudela), seis centros y 22 departamentos.
- De sus aulas han salido casi 30.000 titulados de licenciaturas, diplomaturas, grados, másteres y títulos propios.
- Su proceso de adaptación al Espacio Europeo de Educación Superior culminará en este curso 2012-2013 con la titulación de los primeros graduados.
- La UPNA es la décima universidad española en calidad investigadora y la sexta en obtención de ingresos por contratos privados por docente. Cada año contacta con más de 700 empresas para impulsar y transferir conocimiento. Es la sexta mejor universidad en calidad docente.

■ UN PREMIO POR DECRETO

- La noticia de la concesión del premio se hizo pública el pasado 31 de octubre, día en que el Gobierno de Navarra aprobó este acuerdo a través de un decreto foral, donde recogía expresamente, para avalar el acuerdo unánime de sus miembros, en que la UPNA “goza de un destacado arraigo en la Comunidad de Navarra, fruto de su trayectoria”, y que, igualmente, “es capaz de atraer a sus aulas a alumnado de fuera de nuestra Comunidad Foral”.
- El decreto se refería también a “los buenos ratios de inserción laboral de sus titulados” en la actual coyuntura y al “protagonismo indudable en la investigación, desarrollo e innovación, esenciales para el mantenimiento y mejora de la calidad de la vida de la sociedad navarra”.
- “Con 25 años de existencia, la Universidad Pública de Navarra es una universidad joven pero consolidada, una institución pública responsable de la enseñanza universitaria que ha ido respondiendo al reto de adaptar en cada momento sus actividades docentes e investigadoras a las necesidades sociales”, sostiene el documento.
- Recogía también el decreto el buen posicionamiento de la UPNA en las clasificaciones universitarias españolas, señalando que “genera el 1% del PIB y más del 16% del crecimiento total medio del último decenio de la economía navarra”.
- El Ejecutivo señalaba, además, en su acuerdo su “confianza” en que este galardón suponga para la UPNA un “estímulo para la búsqueda de la máxima excelencia en el servicio público que presta al conjunto de la sociedad y a las futuras generaciones navarras”.



■ DEFENSA, PROMOCIÓN O FOMENTO DE LOS VALORES NAVARROS

La Medalla de Oro de Navarra es la máxima distinción que concede el Gobierno de Navarra y va dirigida a las personas o entidades que destacan en la defensa, promoción o fomento de los valores característicos de la Comunidad Foral. Fue creada por Acuerdo de la Diputación Foral de Navarra en 1973, actualmente se regula por Decreto Foral y desde 1988 se concede anualmente. En las últimas ediciones, han recibido este reconocimiento las Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago, el Orfeón Pamplonés, diferentes sindicatos, Cruz Roja de Navarra o la Casa de Misericordia de Pamplona. También ostentan esta distinción Jorge Oteiza, Julio Caro Baroja, José Miguel de Barandiarán, Alfredo Floristán o Juan García Bacca, entre otros.

HAMAIKA IKASLE IRUÑEKO BI IKASTETXE PUBLIKOTAKO HAINBAT ADINGABEREN JAGOLEAK DIRA

URRETINDORRA PROIEKTUA NICASIO LANDA (GAZTELANIAZ) ETA BERNART ETXEPARE (EUSKARAZ) IKASTETXEETAKO LEHEN HEZKUNTZAKO HAURREKIN EGITEN ARI DA IKASTURTE HONETAN

IKASTURTE HONETAN, NAFARROAKO UNIBERTSITATE PUBLIKOKO HAMAIKA IKASLE ARI DIRA PARTE HARTZEN BESTE HORRENBESTE HAURRI LAGUNTZA EMATEKO PROGRAMAN; HAURRAK LEHEN HEZKUNTZAKO SEIGARRREN MAILAN ARI DIRA IRUÑEKO NICASIO LANDA (GAZTELANIAZ) ETA BERNART ETXEPARE (EUSKARAZ) IKASTETXEETAN. URRETINDORRA PROIEKTUAREN BIGARREN URTE HONI ESKER, UNIBERTSITATEKO IKASLEAK HAINBAT TESTUINGURU SOZIOKULTURALETAKO ADINGABEEN JAGOLEAK DIRA, GIZARTEAN TXERTATZEN LAGUNTZEKO, LAGUNTZA ESKAINTZEKO, ETA ADINGABEOK EREDU POSITIBO BAT EDUKITZEKO.

19 ETA 25 URTE ARTEKO GAZTEAK

- Programan diharduten unibertsitateko ikasleak 19 eta 25 urte artekoak dira. Hona hemen nor diren: Alex Fernandez Mari, Aitziber Galán Nieto, Maria García Castaño, Mamadou Hassimiou Barry, Oihana Hernández Van Waes, Asier Hoyuelos Napal, Ainhoa Iribarren Blasco, Leyre Mateo Alastuey, Idoia Ullate Ballaz, Virginia Usunariz Val eta Edurne Ibañez Diaz.
- Haietatik, hamar Giza eta Gizarte Zientzien Fakultatek datoz (bost, Gizarte Lanetik; lau, Irakasletatik, eta bat, Soziologiatik), eta bat Informatika Ingeniaritzan ari da.
- Deialdi publiko bat egin zen ikasleak aukeratzeko, eta, gero, prestakuntza jaso zuten; kultur dibertsitatea, nola aurre egin haurrak tartean dauden hainbat egoerari edota nola izan harremanak familiarekin.
- Proiektua NUPEko irakaskuntza ofizialean diharduten bigarren mailako edo gehiagoko ikasleei eskaintzen zaie. Garrantzitsuztat jotzen da pertsonen arteko harremanetarako trebetasunak izatea; gai sozialekiko sentiberatasuna, eta denbora libre izatea arratsalde, bai eta zenbait asteburutan ere.
- Guztiek ere, joan den irailean, jolas jardunaldi batean parte hartu zuten; egun hartan, adingabeak ezagutu zituzten, eta Paloma Virseda Ikasleen Galetarako Errektoreordea arduratu zen ongietorria egiteaz haurrei, haien gurasoei eta bi ikastegietako arduraduneri.

DIBERTSITATEAN ELKAR HARTZEA

Programaren helburua da unibertsitateko ikasleak eta kultura eta testuinguru sozial ezberdinetako haurrak harremanetan jartzea, abiapuntuztat hartuta haien arteko harremana aukera ona dela beste esperientzia batzuk izateko, beste trebetasun batzuk lantzeko, eta pertsona arteko beste harreman modu batzuk edukitzea. Ikasleen eta adingabeen arteko elkarreaginak bultzatuko ditu ulermen eta aniztasunarekiko errespetua, azken urteetan sortutako testuinguru kulturantzun berria. Xedea da esperientziak onura ekartzea adingabeen, haien familiei, ikastetxeari, unibertsitateko ikasleei eta Unibertsitateari berari.

KALITATEZKO DENBORA ETA ARRETA

Adingabeen laguntzeko lana, funtsean, jolas eta kultura jarduerak dira. Lehen Hezkuntzako gaztetxoan aisialdian, hiru orduz asteen, eta Unibertsitateak gainbegiratzeko dituen irizpideei jarraituz. Berrikuntza gisa, bigarren edizio honetan, Pablo Sotés eta Fernando Trebol Psikologia eta Pedagogia Saileko irakasleak ere gainbegiratzeko arduratuko dira. Ikasle jagoleek harreman pertsonala garatu beharko dute adingabeekin, laguntza eskaintzeko eta haiendako eredu positiboa izateko. Jagolea izateak eskatzen du gaztetxoekin kalitatezko denbora eta arreta partekatzea eta jarduerak egitea, horien bidez beste itxaropen batzuk eta beste bizipen batzuk eskaintzeko. Jarduera bukatzen denean, ikasleek beren parte-hartzeari buruzko ebaluazio-txosten bat prestatuko dute. Parte-hartzaile bakoitzak 100 euroko beka bat jaso du, jarduerak egiten diren bitartean sortutako gastuak ordaintzeko.



JAGOLEAK BI IKASTETXE PUBLIKOETAKO IKASLEEKIN BATERA.



IKASLEETAKO BAT HAUR BATEKIN SOLASEAN.

GIZARTE-EKINTZA

Urretxindorra proiektua NUPEko Gizarte eta Kultura Proiektuaren Errektoreordetzaren Gizarte Ekintzarako Unitateak sustatu du, eta aldi berean, garatuko diren jardueren gaineko jarraipena egiteaz arduratuko da. Lankidetzaren ematen dute Hiritartasunari, Bizikidetzari eta Aniztasunari buruzko Unesco Katedrak eta Nafarroako Gobernuaren Hezkuntza Departamentuak, Dibertsitate, Kultura-aniztasun eta Immigrazioaren Zerbitzuaren bidez.

SUEDIATIK EKARRITAKO ESPERIENTZIA

Urretxindorra proiektua (Nightingale ingelesez) Europako hainbat unibertsitatean garatu da. Ekimena, egia esan, Suedian abiatu zen 90eko hamarkadan; jagoletza-esperientzia honi, zehazki, Malmö Unibertsitateko kideek ekin zioten. Espainian, NUP bigarren unibertsitatean izan da proiektu hau abiarazten, Gironako Unibertsitatearen ondotik. 2010ean, Nightingale Mentoring Network sortu zen, Europako "jagoletza/tutoretza" sarea, ikasturtean zehar unibertsitateko kideen eta ingurune sozial eta ekonomiko ahul batetik zetozten ikasleen artean topaketak ahalbidetzeko. Oinarriko ideia hau da: hainbat testuinguru sozialetako pertsonen arteko elkarreaginak mesede egingo die ulermenari eta aniztasunarekiko errespetuari, azken urteotan sortutako testuinguru kulturantzun berria.

ONCE ESTUDIANTES ACOMPAÑAN COMO MENTORAS Y MENTORES A MENORES DE DOS COLEGIOS PÚBLICOS DE PAMPLONA

Once estudiantes de la Universidad Pública de Navarra participan este curso en el programa de acompañamiento a otros tantos niños y niñas que cursan sexto de Educación Primaria en los colegios públicos de Pamplona Nicasio Landa (castellano) y Bernart Etxepare (euskera). Se trata de la segunda edición del Proyecto Ruiseñor/Urretxindorra Proiektua, gracias al cual estos estudiantes se convierten en mentoras y mentores de estos menores con diferentes contextos socioculturales para favorecer su inclusión, ofrecerles apoyo y mostrarse como un modelo positivo para ellos.

LA UPNA PREMIA LA CREATIVIDAD ARTÍSTICA ENTRE LA COMUNIDAD UNIVERSITARIA

LOS PREMIOS A LA CREATIVIDAD 2012, OTORGADOS EN LAS MODALIDADES DE POESÍA, NARRATIVA, FOTOGRAFÍA Y MÚSICA (CAMPUS MUSIC), HAN RECAÍDO EN DOCE ESTUDIANTES, UN PROFESOR Y UN MIEMBRO DEL PAS

LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA CELEBRÓ EL PASADO 14 DE DICIEMBRE EL ACTO DE ENTREGA DE LOS PREMIOS A LA CREATIVIDAD 2012, UN CERTAMEN QUE BUSCA INCENTIVAR Y DIFUNDIR LA ACTIVIDAD ARTÍSTICA Y CULTURAL DE LA COMUNIDAD UNIVERSITARIA EN DIFERENTES ÁMBITOS ARTÍSTICOS Y CULTURALES. EL CONCURSO SE HA DESARROLLADO EN SEIS MODALIDADES: POESÍA Y NARRATIVA (CASTELLANO Y EUSKERA), FOTOGRAFÍA Y MÚSICA (CAMPUS MUSIC). CADA UNA DE ESTAS MODALIDADES HAN ESTADO DOTADAS CON 1.000 EUROS EN PREMIOS, 700 PARA EL GANADOR Y 300 PARA EL SEGUNDO CLASIFICADO, SALVO EN CAMPUS MUSIC, EN EL QUE EL GRUPO VENCEDOR, SEX MILES WIDE, TENDRÁ LA OPORTUNIDAD DE GRABAR UN DISCO EN LOS ESTUDIOS R5 DEL GRUPO LOCAL "MAREA".



LOS PREMIADOS, JUNTO AL RECTOR Y LA VICERECTORA DE PROYECCIÓN SOCIAL Y CULTURAL, EN EL EDIFICIO DEL RECTORADO.

LA ENTREGA DE LOS GALARDONES, QUE SE CELEBRÓ ESTE AÑO EN LA SALA JAIME BRUNET DE EL SARIO, fue presidida por el rector de la UPNA, Julio Lafuente, y por la vicerectora de Proyección Social y Cultural, Eloísa Ramírez.

Durante el acto, el rector recordó que estos premios se enmarcan dentro del servicio que la UPNA presta al conjunto de la sociedad navarra y animó a los ganadores a seguir adelante con sus vocaciones artísticas.

En total, se han visto beneficiados con estos premios un total de 14 miembros de la comunidad universitaria, de los que 12 son estudiantes, uno es un profesor y otro un miembro del Personal de Administración y Servicios de la UPNA.

LOS PREMIADOS

POESÍA

En la modalidad de poesía en castellano, el jurado concedió el primer premio a Isabel Logroño Lasoasa, por su obra "Hojas de otoño". El segundo premio se lo llevó María Gil Ibarra, que se presentó con el trabajo titulado "Itza". El concurso de poesía en euskera fue para Iker Cia Sánchez por "Edozien istorio ezezagun baten hiru puska". El segundo premio quedó desierto.

NARRATIVA

David Hernández Iraizoz fue el ganador del concurso de narrativa en castellano por su obra "Los incorrectos y muy rechazables mundo de F.A. Giovanni". "Buscando una historia", de Javier Gorosquieta Villanueva, miembro del PAS, es la obra que obtuvo el segundo premio. El vencedor de la modalidad de narrativa en euskera fue Aitzol Lasa Oyarbide, profesor de la UPNA, que presentó la obra titulada "Ostegunean, pintxo eta potea". El segundo premio recayó en Iñaki Sagardoy Leuzá por su trabajo "Libro nuxu?".

FOTOGRAFÍA

Por lo que respecta al concurso de fotografía, la ganadora fue Irene Gloria Zuza Santalicia, con la imagen titulada "UPNA Lomográfica" (en la imagen inferior), mientras que Elisa Arbizu Labarta, con la instantánea "Calma", quedó en segundo lugar. En esta edición, el tema elegido para esta modalidad fue la Universidad Pública de Navarra con motivo de su 25 aniversario.



CAMPUS MUSIC

El grupo "Six Miles Wide" (en la fotografía durante su actuación en el concurso) fue el ganador del concurso Campus Music. Esta joven formación está compuesta por Adrián Díez Albéniz, José Manuel Ruiz Balado, Josu Alzueta Iturralde, Erik Norling Martín y Pedro Granda Piñán. En este caso, el premio consiste en la grabación de un disco propio en los estudios R5 de "Marea", uno de los grupos locales navarros de mayor proyección en el panorama estatal. Además el grupo estudiantil ofrecerá un concierto en el campus durante este curso académico en fecha aún por determinar. El premio en esta modalidad fue entregado por Alen Ayerdi, miembro del jurado e integrante del grupo "Marea", además de antiguo alumno, titulado por la UPNA en Economía, quien manifestó su satisfacción porque concursos de este tipo favorezcan la proyección de grupos autóctonos de rock, respondiendo así a "algo ya habitual en el caso de Navarra, donde somos una de las comunidades que más exportamos este tipo de música a partir de grupos de casa". Este año han concurrido al Campus Music un total de ocho grupos y un solista, con actuaciones que tuvieron lugar en la cafetería del Aulario. Los grupos participantes, además de "Six miles wide", fueron "The beat inside", "Rattrap", "Zartako-K", "Txakapumba", "Mala apuesta", "Hooked in time" y "Sinónimo de estilo-SDS", a los que se sumó el solista Pablo Aguado Miranda. El único requisito que se exigía a estos grupos es que al menos uno de sus integrantes fuera miembro de la comunidad universitaria.



"LAS INTERVENCIONES QUIRÚRGICAS PARA CORREGIR LA INCONTINENCIA URINARIA FEMENINA SON SOCIALMENTE RENTABLES"

EL URÓLOGO MANUEL MONTESINO SEMPER HA ANALIZADO EL COSTE ECONÓMICO DE ESTOS TRATAMIENTOS EN LA SANIDAD PÚBLICA DE LA COMUNIDAD FORAL

LA INCONTINENCIA URINARIA FEMENINA AFECTA AL 15% DE LAS MUJERES EN EDAD ADULTA, PERO SÓLO UNA DE CADA CUATRO SOLICITA ATENCIÓN SANITARIA Y LO HACE EN SITUACIONES EN QUE EL PROBLEMA ES YA SEVERO. MANUEL MONTESINO SEMPER, JEFE DE LA SECCIÓN DE UROLOGÍA DEL HOSPITAL VIRGEN DEL CAMINO, HA ANALIZADO EN SU TESIS DOCTORAL EL COSTE ECONÓMICO QUE SUPONEN LAS INTERVENCIONES QUIRÚRGICAS REALIZADAS POR LA SANIDAD PÚBLICA NAVARRA PARA PALIAR ESTE PROBLEMA, ASEGURANDO QUE ÉSTAS SON "SOCIALMENTE RENTABLES, YA QUE CON UNOS COSTES RELATIVAMENTE BAJOS SE OBTIENEN BUENOS BENEFICIOS EN LA CALIDAD DE VIDA DE LAS PACIENTES".

La tesis doctoral, leída recientemente en la Universidad Pública de Navarra, lleva por título "Análisis de coste utilidad y coste efectividad en el tratamiento quirúrgico de la incontinencia urinaria femenina mediante la colocación de mallas en el marco de la asistencia sanitaria pública navarra". El trabajo ha sido dirigido por los profesores Juan Cabasés Hita, catedrático de Economía Aplicada, y Eduardo Sánchez Iriso, del Departamento de Economía de la UPNA, y ha obtenido la máxima calificación, Apto cum laude, por unanimidad.

"Cuando se relacionan los costes con las mejoras obtenidas en la calidad de vida de las pacientes se llega a la conclusión, desde el punto de vista de los estándares de la economía de la salud, de que resultan coste-efectivas", razón que argumenta su tesis en cuanto a rentabilidad social.

Según Montesino, el problema de la incontinencia urinaria, "en ocasiones oculto y tabú, genera importantes costes económicos para los servicios sanitarios y para las propias pacientes, además de otros costes intangibles derivados de la

inseguridad o ansiedad personal que pueden generar".

Algunos tipos de incontinencias, como las que se producen con el esfuerzo físico, precisan tratamiento mediante operaciones quirúrgicas. Como solución, hoy en día se utilizan dispositivos artificiales en forma de pequeñas mallas que se colocan en la uretra, el conducto por el que la orina sale de la vejiga. Estos dispositivos mejoran el apoyo y sujeción de la zona y el cierre de la uretra.

INTERVENCIÓN EFICAZ Y MEJOR CALIDAD DE VIDA

El estudio del doctor Montesino muestra que la intervención quirúrgica de la incontinencia urinaria es eficaz y supone una clara mejora en la calidad de vida de las mujeres afectadas. "Está comprobado que en las pacientes intervenidas se mejoran aspectos relacionados con la ansiedad y la depresión, con la movilidad y realización de actividades cotidianas, actividades familiares o de tiempo libre y tareas domésticas", indica Montesino.

En este trabajo se ha valorado también la mejora obtenida en la calidad de vida de las mujeres operadas y la rentabilidad socioeconómica generada. Los costes obtenidos en este estudio incluyen la atención desde la primera consulta hasta la revisión efectuada al año de la operación y rondan los 1.250 euros por paciente. La mayoría de las operaciones se realiza en régimen ambulatorio, es decir, sin necesidad de que las pacientes pasen noche en el hospital. Además, la operación resulta relativamente sencilla como para poder ser realizada con anestesia local. El estudio analizó resultados en 69 pacientes y se realizó mediante encuestas, una específica de incontinencia urinaria y otra de salud general, ambas internacionalmente reconocidas y validadas.

Factores como una menor edad y el tipo de incontinencia urinaria (asociada sólo al esfuerzo físico, sin urgencia) se relacionan con mejores resultados en la intervención quirúrgica, mientras que el sobrepeso y la obesidad se asocian a unos resultados no tan positivos.

JEFE DE LA SECCIÓN DE UROLOGÍA DEL HOSPITAL VIRGEN DEL CAMINO

Manuel Montesino Semper se licenció en Medicina y Cirugía por la Universidad de Navarra y realizó la especialidad de Urología en el Hospital Virgen del Camino, donde actualmente es jefe de la sección de Urología.



"EL USO DE ACEITES ESENCIALES COMO ANTIGERMINANTES EN ALMACENAMIENTO DE PATATA PUEDE SER UNA BUENA ALTERNATIVA A LOS TRATAMIENTOS QUÍMICOS"

DAVID GÓMEZ CASTILLO, INGENIERO AGRÓNOMO, SEÑALA QUE ESTA MEDIDA FAVORECE LA CALIDAD DE ESTE TIPO DE TUBÉRCULO



UNO DE LOS MOMENTOS CRÍTICOS PARA LA CALIDAD FINAL DE LA PATATA SE PRODUCE DURANTE SU ALMACENAMIENTO, YA QUE EXISTE RIESGO DE BROTACIÓN Y PUDRICIÓN POR AGENTES PATÓGENOS COMO BACTERIAS Y HONGOS. PARA EVITARLO, DAVID GÓMEZ CASTILLO, INGENIERO AGRÓNOMO, HA INVESTIGADO EN SU TESIS DOCTORAL LA POSIBILIDAD DE SUSTITUIR EL USO DE PRODUCTOS QUÍMICOS ACTUALES POR TRATAMIENTOS CON ACEITES ESENCIALES DE MENTA, ALCARAVEA, CILANTRO, EUCALIPTO O CLAVO, "QUE HAN DEMOSTRADO UN GRAN POTENCIAL INHIBITORIO FRENTE A LOS PRINCIPALES PROBLEMAS DETECTADOS".

Actualmente, un producto químico (CIPC: Clorprofam) es el más utilizado para prevenir la brotación durante el almacenamiento de patata. Sin embargo, las posibles disminuciones de las dosis permitidas en su uso, la presión del mercado y del consumidor por buscar productos más saludables y, también, más respetuosos con el medioambiente, hacen que sea necesario buscar alternativas a esos productos sintéticos, sin que la calidad comercial, culinaria y tecnológica de la patata se vea alterada.

En ese contexto se enmarca el trabajo de investigación de David Gómez Castillo, que ha estudiado la aplicación de este tipo de aceites en variedades de mesa (Ágata y Monalisa) y variedades industriales (Agria y Kennebec), y en comparación con el uso del tratamiento químico. La tesis doctoral lleva por título "Empleo de aceites esenciales como agentes antigermicidas en patata y su efecto sobre la calidad final". Ha sido dirigida por la catedrática Paloma Virseda Chamorro y la profesora titular Cristina Arroqui Vidaurreta, del Departamento de Tecnología de Alimentos de la Universidad Pública de Navarra, y ha obtenido la máxima calificación, apto cum laude.

UNA BUENA ALTERNATIVA

En la investigación se analizaron parámetros de calidad comercial (germinación, textura y color del tubérculo) y calidad culinaria y tecnológica

(color y textura de las lonchas de patata, materia seca, sólidos solubles totales, azúcares reductores, análisis sensorial). Asimismo, se realizaron evaluaciones según días de almacenamiento y se evaluó el efecto antimicrobiano de los aceites esenciales frente a los principales fitopatógenos (hongos y bacterias).

Por otro lado, se ha determinado que el aceite esencial de eucalipto, por su alta capacidad antigermicante en cultivos de mesa, "podría ser otra alternativa que podría disminuir las pérdidas postcosecha por problemas fitopatológicos, obteniendo mejores resultados si el tratamiento se acompaña de aceite esencial de clavo". En opinión de este investigador, el uso de tratamientos con aceites esenciales en almacenamiento de patata "podría dar un valor agregado a la aplicación de un tratamiento antigermicante debido a su eficacia en el control del desarrollo de importantes fitopatógenos".

PROFESOR E INVESTIGADOR EN COSTA RICA

David Gómez Castillo es profesor e investigador de la Escuela de Economía Agrícola y Agronegocios de la Universidad de Costa Rica, en las áreas de Gestión de Calidad e Inocuidad de Alimentos. Fue en ese centro donde obtuvo su titulación como Ingeniero Agrónomo y Licenciado en Economía Agrícola. Ha realizado el doctorado en "Tecnología y calidad en las industrias agroalimentarias" en la UPNA.

ESTUDIANTES DE ENFERMERÍA MUESTRAN Y PREMIAN SU CONCEPTO DEL CUIDADO A TRAVÉS DE TREINTA FOTOGRAFÍAS

TRAS INAUGURARSE EN EL EDIFICIO DE CIENCIAS DE LA SALUD, LA EXPOSICIÓN “IMÁGENES DEL CUIDADO” PUEDE VERSE EN EL SARIO HASTA FINALES DE ENERO Y EN EL CAMPUS DE TUDELA EN ABRIL Y MAYO

LAS ENFERMERAS Y ENFERMEROS CENTRAN SU ACTIVIDAD PROFESIONAL en el cuidado de la persona, una actividad innata y esencial del ser humano. Presente desde el origen de la humanidad como actividad dirigida a conservar y mantener la vida, ha evolucionado hasta convertirse en la esencia de una profesión. De hecho, el cuidado profesional enfermero es una actividad de base científica, fundamentada en un cuerpo de conocimientos, centrado en la persona y encaminado al mantenimiento de la salud, la promoción de la salud, la prevención de la enfermedad o a la superación de la misma cuando ésta ya se ha originado.

FUNDAMENTOS DE ENFERMERÍA

Precisamente, para ayudar a los estudiantes del Grado en Enfermería en la comprensión del concepto de cuidado, y dentro de la asignatura Fundamentos de Enfermería, que se imparte en 1º de carrera, durante el pasado curso se diseñó una actividad que ha dado lugar a esta exposición. La profesora titular de la asignatura es Blanca Marín Fernández, quien cuenta con la colaboración de las profesoras asociadas M^ª Esther Ezquerro Rodríguez (coordinadora de la práctica “Imágenes del cuidado”), M^ª Nelia Soto Ruiz, Belén Montoro Sánchez, Raquel Sáez Mendía y Estela Aguirre Compés.

TRABAJO EN RED

Para llevar a cabo esta actividad, se habilitó una herramienta dentro de la plataforma virtual MiAulario con el fin de que los estudiantes subieran las imágenes que habían captado sobre el cuidado de enfermería.

Junto a la imagen, incluyeron un comentario explicando este concepto desde el prisma de los cuatro elementos que componen el metaparadigma de enfermería (persona, salud, rol profesional y entorno) y cómo se veía reflejado en la fotografía.

El siguiente paso consistió en que los estudiantes, organizados en pequeños grupos, comentaran cada una de las imágenes de sus compañeros en un blog común.

Para finalizar la actividad, cada uno de los grupos elaboró un póster digital que incluía las imágenes y los comentarios de todos ellos, así como un resumen de la visión de cada grupo sobre el cuidado enfermero y los elementos del metaparadigma de enfermería.

“IMÁGENES DEL CUIDADO” ES EL RESULTADO FINAL DE UNA NOVEDOSA METODOLOGÍA DE TRABAJO APLICADA A UN GRUPO DE UN CENTENAR DE ESTUDIANTES DE ENFERMERÍA CUYO OBJETIVO ERA REFLEXIONAR SOBRE EL CONCEPTO DEL CUIDADO. LAS CUATRO FOTOGRAFÍAS PREMIADAS SON PARTE DE UNA EXPOSICIÓN DE TREINTA IMÁGENES QUE ESTÁ RECORRIENDO LOS TRES CAMPUS.



TREINTA FOTOGRAFÍAS

La exposición, que se inauguró en el edificio de Ciencias de la Salud y que puede verse en El Sario hasta finales del próximo mes de enero y posteriormente en el Campus de Tudela los meses de abril y mayo, reúne una selección de 30 fotografías, entre las que se encuentran las cuatro ganadoras, elegidas por votación entre los estudiantes de esta asignatura. “Son nuevos estudiantes, lo que nos daba pie a conocer cuál es su visión inicial de lo que significa para ellos el cuidado”, comenta la profesora M^ª Esther Ezquerro.

En la muestra destacan imágenes de carácter familiar, con muchas alusiones a personas ancianas, infancia y discapacidad, y no faltan tampoco técnicas concretas de administración de medicación o el cuidado de mascotas. “Será interesante analizar al final de la carrera cómo evoluciona el concepto de cuidado que tienen los estudiantes. Ahora, en el primer curso identifican el cuidado en el ámbito de lo natural, de lo próximo, de lo familiar. Lo esperado será que cuando terminen la carrera identifiquen bien el cuidado formal; el aportado por un profesional”, puntualiza la profesora Blanca Marín.

LAS FOTOGRAFÍAS PREMIADAS



■ Alicia Carrera Hernández: “El cariño hace el cuidado”
PRIMER PREMIO

“Quise demostrar que el cariño da salud y que el entorno familiar también ayuda. Es mi abuela en su casa, en una cama adaptada como las de los hospitales, con problemas de movilidad en parte de su cuerpo, y donde su marido, mi abuelo, esta transmitiéndole cariño y, por lo tanto, le está cuidando con la simple acción de darle un beso en la frente. Esa gran sonrisa de mi abuela demuestra su satisfacción y su alegría a pesar de la enfermedad”.



■ Raquel Carrera García: “Ellos te ayudan, nosotros te cuidamos”
SEGUNDO PREMIO

“Los delfines le ayudan a mejorar el autocontrol mental, el tono muscular, a relajarse, y darle autocontrol, y nosotros, su familia, cuidamos de ella, deficiente mental. Es mi hermana gemela visitando un delfinario en Tenerife. Los cuidados le llegan de su monitor, que le atiende, le da de comer, la traslada en la silla de ruedas y cuida de su higiene. En casa, somos nosotros, su familia, quienes cuidamos de ella”.



■ África Sierra Liñán: “Burbujas”
TERCER PREMIO

“Dos hermanos, mis hijos, compartiendo la hora del baño, que en este caso cumple una segunda función: cuidar los celos que aparecieron en el mayor con la llegada de la hermana pequeña. La necesidad de cariño y cuidado emocional nos acompaña durante toda nuestra vida. En la infancia somos especialmente vulnerables y necesitamos múltiples cuidados, físicos y emocionales, para crecer sanos. El afecto no se ve, pero sí su ausencia”.



■ Estibaliz Zubieta Aguirre: “Yo, de mayor, quiero ser enfermera”
TERCER PREMIO

“Es mi prima, que cuida de su hermano mellizo tras haber sufrido un golpe en la cara, cerca del ojo. En primer lugar, el cuidado está en con qué mimo le limpia la herida usando una gasa y agua oxigenada. Aunque en la imagen no se aprecia, ella le hablaba a su hermano tranquilizándole, como jugando a ser una enfermera profesional. De mayor dice que quiere serlo. Por eso no dejó a nadie cuidar de él. Ella lo hizo todo con sumo cuidado”.

"JAVIER CIGA, PINTOR DE ESENCIAS Y VERDADES", EL ESTUDIO MÁS COMPLETO DEL ARTISTA BAZTANÉS

ESCRITO POR PELLO FERNÁNDEZ OYAREGUI, HA SIDO EDITADO POR EL GOBIERNO DE NAVARRA EN COLABORACIÓN CON LA UPNA

LA OBRA MÁS COMPLETA DEL PINTOR BAZTANÉS JAVIER CIGA ACABA DE VER LA LUZ DE LA MANO DE PELLO FERNÁNDEZ OYAREGUI, EN UN VOLUMEN EDITADO POR EL GOBIERNO DE NAVARRA, EN COLABORACIÓN CON LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA. 'JAVIER CIGA, PINTOR DE ESENCIAS Y VERDADES' ES EL TÍTULO DE ESTE TRABAJO QUE RECOGE NUEVOS ANÁLISIS Y ENFOQUES DEL QUE HA SIDO DADO EN LLAMAR "EL MAESTRO DE LA PINTURA SERENA Y VERDADERA".

Su autor define el libro como un "profundo análisis de contextualización" realizado sobre la obra pictórica de quien fuera "el maestro de la pintura serena y verdadera, alejado de estridencias, ampulosidades y de cualquier artificialidad".

El volumen, que cuenta con numerosas ilustraciones, comienza recordando cómo el artista nace en una época donde la pintura como disciplina está en toda Europa bajo el dominio de las Academias.

Pello Fernández Oyaregui repasa la situación de falta de tradición pictórica en la que se encontraba Navarra en los albores del siglo XX, describe las vicisitudes de la etapa parisina de Ciga, donde se forma y consolida como artista, y la posterior etapa de Pamplona, ciudad que carecía entonces de cualquier infraestructura artística que posibilitara a

los artistas realizar sus obras en unas condiciones aceptables.

El volumen profundiza en la vida, obra e influencia del pintor, haciendo una relectura global de su obra y actualizando el catálogo de la producción pictórica conocida hasta la fecha. Además, se incluye una contextualización artística del artista.

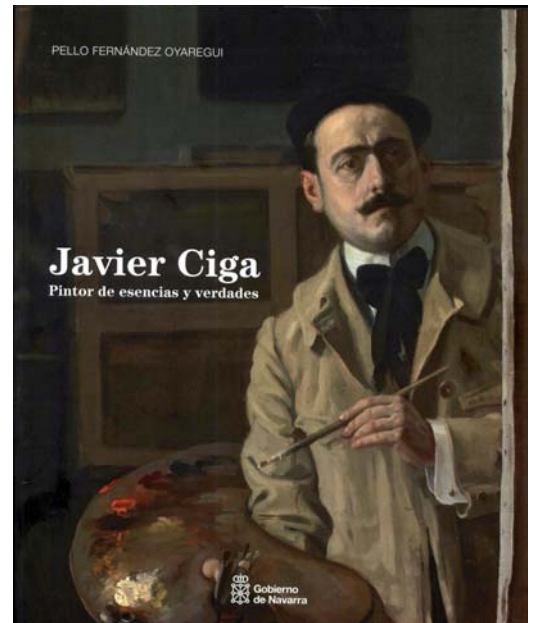
LA NATURALEZA EXUBERANTE DEL BAZTAN

La obra de Ciga tiene su eje fundamental en la naturaleza exuberante de Baztan, donde los tipos humanos y las costumbres se conservaban aún en absoluta pureza. Aunque Ciga es mucho más que un pintor etnográfico, su aportación a este género es destacable.

El análisis de la obra pictórica se detiene en los elementos de composición, espacio, dibujo, color, luz y movimiento, recogiendo la prolijidad de géneros que atraviesa su obra pictórica, -desde el retrato y el paisaje a la pintura alegórica e histórica, el bodegón, el desnudo o la pintura religiosa-, así como las técnicas, encuadres, pigmentos y soportes que utiliza.

Posteriormente, recoge las etapas de su evolución artística, para enmarcarse después en el aspecto biográfico de su compromiso político, su encarcelamiento y procesamiento, así como las consecuencias de estos hechos.

Como cierre del análisis se aborda el magisterio pictórico, tanto desde el punto de vista de su labor docente como desde su aportación a la "pintura vasca" y su interpretación del alma y la sociedad de su tiempo. El libro concluye con un catálogo gráfico de sus obras.



RICHARD DEACON

Por escrito
1970-2010

"POR ESCRITO. 1970-2010", EL PENSAMIENTO DEL ESCULTOR BRITÁNICO RICHARD DEACON

NUEVO NÚMERO DE LA COLECCIÓN "ESCUultores SOBRE ESCULTURA", EDITADO POR LA CÁTEDRA JORGE OTEIZA

LA CÁTEDRA JORGE OTEIZA DE LA UPNA HA EDITADO UN LIBRO EN EL QUE SE RECOGE EL PENSAMIENTO DEL ESCOCÉS RICHARD DEACON, MIEMBRO DE LA LLAMADA "NUEVA GENERACIÓN" DE LA ESCULTURA BRITÁNICA DE LA DÉCADA DE LOS OCHENTA Y PREMIO TURNER. SU TÍTULO, "POR ESCRITO. 1970-2010", FORMA PARTE DE LA COLECCIÓN "ESCUultores SOBRE ESCULTURA". EL LIBRO HA SALIDO A LA VENTA A UN PRECIO DE 28 EUROS.

El libro, que ha contado con la colaboración de la Fundación Mapfre, incluye la primera recopilación sistemática de los escritos de Richard Deacon durante toda su trayectoria escultórica. Además, tal y como destaca en el prólogo Francisco Calvo Serraller, director de la Cátedra Jorge Oteiza, aporta una amplia perspectiva de uno de los países que más contribuciones ha realizado en el terreno de la escultura contemporánea desde la II Guerra Mundial. Richard Deacon ha incluido en el último de los textos de la publicación la conferencia que ofreció en noviembre de

2010 en Pamplona invitado por la Cátedra Jorge Oteiza, que lleva el nombre del artista y al que calificó como un "artista prodigioso y un pensador fascinante".

UNA VIDA DE TRABAJO Y RECONOCIMIENTOS

Nacido en Bangor (Gales) en 1949, Richard Deacon es uno de los artistas más influyentes del panorama artístico internacional.

Junto a su carrera como artista, Richard Deacon posee una intensa trayectoria como teórico del arte y docente. Es profesor en la École Nationale Supérieure des Beaux-Arts de París y profesor visitante en la Chelsea School of Art y el London Institute, además de haber sido profesor invitado en la Hochschule für Angewandte Kunst de Viena, la Academia Bezadel de Arte y Diseño en Jerusalén y otros muchos centros de enseñanza artística.

Además, está en posesión, entre otras distinciones, del ya mencionado Turner Prize, el premio Robert Jakobsen otorgado por la Kunstthalle Würt de Künzelsau (Alemania), que obtuvo en 1995 y las condecoraciones de Commandeur de L'Ordre des Arts et des Lettres (1996) y Commander of the British Empire (1999). Ha sido Patrono de la Tate Gallery entre 1992 y 1997. Desde 1998, es miembro de la Royal Academy of Arts.



na UNIVERSIDAD

HA SIDO UN AÑO CARGADO DE ACTIVIDADES ABIERTAS A TODA LA SOCIEDAD PARA CELEBRAR EL 25 ANIVERSARIO DE LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA. EL BROCHE FINAL LO PUSO ESTE OTOÑO EL CICLO “CONVERSACIONES 25 SOLASALDIK”, AUNQUE LA ONOMÁSTICA TENDRÁ SU ECO HASTA FEBRERO CON LA ITINERANCIA DE UNA EXPOSICIÓN QUE MUESTRA LOS FONDOS DE LA COLECCIÓN DE ARTE CONTEMPORÁNEO DEL CAMPUS UNIVERSITARIO.

EXPOSICIONES ABIERTAS

“Pintura y Universidad. Colección UPNA en su 25 aniversario”

HASTA EL 17 DE FEBRERO, EN EL MUSEO DE NAVARRA

Exposición itinerante que reúne una parte de los fondos de la Colección de Arte Contemporáneo de la UPNA. Se trata de una selección de 25 piezas (una por cada año de historia de la Universidad) cuyo nexo de unión es formar parte de la colección de la UPNA. La exposición, comisariada por Camino Paredes, presenta la obra de más de una veintena de artistas.

“25 años de vida”

DICIEMBRE, EN EL CAMPUS DE TUDELA

Muestra en dieciséis paneles de gran tamaño la evolución de la Universidad: proceso de creación y construcción de la UPNA, actividad académica, grupos y centros de investigación, y la vida

universitaria más allá de las aulas (actividades culturales, de promoción de la salud, de acción social, voluntariado, etc.), además de entrevistas a sus protagonistas.



UN AÑO CARGADO DE CELEBRACIONES

EL CICLO “CONVERSACIONES 25 SOLASALDIK” PUSO EL BROCHE FINAL A LOS ACTOS DEL 25 ANIVERSARIO, MIENTRAS LA EXPOSICIÓN “PINTURA Y UNIVERSIDAD” PERMANECE ABIERTA HASTA FEBRERO



CICLO DE CONFERENCIAS “CONVERSACIONES 25 SOLASALDIK”

En estos últimos meses, “Conversaciones 25 Solasaldiak” se ha llevado el peso de los actos de onomástica a través de la celebración de cinco mesas redondas a cargo de especialistas e investigadores de alto nivel del entorno universitario español en las que se han abordado asuntos de gran interés del ámbito científico.

En este ciclo, organizado en colaboración con el Parlamento de Navarra, se han puesto sobre la mesa temas de actualidad, como la inteligencia artificial, la genómica, el modelo territorial, la sostenibilidad del sistema sanitario o la relevancia de los estudios de Humanidades en el siglo XXI.

La inteligencia artificial fue el tema abordado en la primera mesa redonda, que coordinó Humberto Bustince Solá, catedrático de Computación e Inteligencia Artificial de la UPNA.

Los modelos políticos descentralizados desde la perspectiva europea (en la imagen) fueron la segunda propuesta, en un encuentro coordinado por José Luis Iriarte, catedrático de Derecho Internacional Privado de la UPNA.

Los desafíos y oportunidades que plantea el conocimiento del genoma fueron materia de un tercer debate, presentado por Iñigo Lasa Uzquidun, catedrático de Microbiología de la UPNA, al que siguió una mesa redonda en torno al sistema sanitario actual, coordinada por Juan Manuel Cabasés Hita, catedrático de Economía Aplicada de la UPNA.

“Cuánto cuestan y cuánto valen las Humanidades en el mundo actual”, última de las mesas, consiguió ser una reflexión sobre el lugar que ocupan estas disciplinas y la trascendencia de su aplicación en el ámbito universitario, un tema que abordó el catedrático de Historia Medieval Juan Carrasco Pérez.

BUKATU DA OSPAKIZUNEZ BETETAKO URTEA

“Conversaciones 25 Solasaldiak” izeneko zikloak bukaera eman dio NUPeko 25. urtemuga ospatzeko ekitaldi sortari. Urte osoan makina bat ekitaldi egin dira, guztiak ere gizarte osari irekiak: erakusketak, mahai inguruak, topaketak, kultur eta kirol jarduerak, lan-bilerak, ikastaroak eta beste.

NATTY PETROSINO, PREMIO BRUNET 2012

LA LLAMADA “MADRE TERESA” ARGENTINA REALIZA DESDE HACE MÁS DE 40 AÑOS UNA IMPORTANTE LABOR CON POBRES Y MARGINADOS

NATTY PETROSINO (BAHÍA BLANCA, ARGENTINA, 1938), “LA MADRE TERESA ARGENTINA”, es la fundadora de una red de ayuda a pobres y enfermos, aunque ahora vive en una casa rodante con la que viaja por toda Argentina asistiendo a comunidades de indígenas y personas desfavorecidas. Su labor se ha extendido también a Nicaragua y Rusia.

El jurado, que falló el pasado 10 de diciembre esta nueva edición del premio, coincidiendo con el Día de los Derechos Humanos, ha querido reconocer así a “todas aquellas personas que están comprometidas en la defensa de los derechos humanos y a las que, desde la sencillez, sin publicidad y con humildad, entregan su vida a la ayuda de los más desprotegidos”.

Ante la falta de ayudas oficiales, Petrosino realiza su labor “con la ayuda de personas que, ante el conocimiento de su trabajo, ha colaborado voluntariamente en los diversos proyectos”, lo que otorga a “la consecución de estos un mayor mérito” y “hace que tengan un carácter más libre y plural”, según recoge el fallo.

El galardón quiere servir de acicate, señala el jurado, para “avanzar y expandir sus objetivos y programas, además de estimular los esfuerzos de otras personas en su apuesta por conseguir una sociedad más justa y plural, respetuosa siempre con los derechos fundamentales del ser humano”.

DE MODELO Y ACTRIZ A VIVIR EN UNA FURGONETA
Natty Petrosino era, en la década de los años 60, una be-

LA ARGENTINA NATTY PETROSINO, CONOCIDA EN SU PAÍS COMO “MADRE TERESA” POR SU DEDICACIÓN DESDE HACE MÁS DE CUATRO DÉCADAS A LOS POBRES Y MARGINADOS, SIN CONTAR CON NINGÚN TIPO DE AYUDA INSTITUCIONAL, HA SIDO GALARDONADA CON EL PREMIO INTERNACIONAL JAIME BRUNET 2012 A LA PROMOCIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS DE LA UPNA, DOTADO CON 36.000 EUROS.



lla modelo y actriz de clase acomodada, pero, según relata, una grave enfermedad le hizo “descubrir a Dios” y cambiar para siempre. Petrosino, que no pertenece a ninguna congregación religiosa o institución, abandonó una vida confortable de

esposa y madre de familia para dedicarse íntegramente a los más desvalidos. Desde su ciudad natal de Bahía Blanca fundó una red de hogares para ayudar a pobres, enfermos y discapacitados en toda Argentina. Actualmente vive en una furgoneta, en la que viaja por Argentina asistiendo a comunidades indígenas olvidadas, como los mapuches, los huarpes y los wichis, llevando alimentos y asistencia médica a los más pobres y construyendo escuelas y hospitales.

La tarea de Natty Petrosino ha recibido varios reconocimientos, como su candidatura al Premio Nobel de la Paz en 2009, el premio Ciudadana Ilustre de la Ciudad de Bahía Blanca y la elección como “Mujer del Año” por el Concejo Regional del Valle de Aosta (Italia).

LA FUNDACIÓN Y EL PREMIO JAIME BRUNET

La Fundación Jaime Brunet es una fundación cultural privada, de interés social y carácter permanente, cuyos fines son el fomento del respeto a la dignidad humana, a las libertades fundamentales y a los derechos humanos, así como la erradicación de situaciones y tratos inhumanos o degradantes. Entre sus actividades, se encuentra la convocatoria del premio Jaime Brunet Romero, instaurado en 1998.

■ Berta Álvarez Ciordia

UNA LETRADA EN LA SEDE DE LA UNIÓN EUROPEA EN BRUSELAS

“LA IDEA DE TRABAJAR EN EUROPA SIEMPRE ME HA GUSTADO Y POR ESO ME AFERRÉ A ELLA”

Se licenció en Derecho (2002) en la Universidad Pública de Navarra y, desde hace unos años, trabaja para el Consejo General de la Abogacía Española, tras un paréntesis como becaria en el Consejo de la Abogacía Europea. Berta Álvarez Ciordia reside y trabaja en la capital belga, lugar donde se ‘cuelen’ los asuntos europeos de primera línea. No ha sido algo dejado al azar. Ella misma destaca: “La idea de trabajar en Europa siempre me ha gustado y por eso me aferré a ella”.

Tras terminar la carrera, esta pamplonesa de 32 años de edad cursó un Diploma Universitario en Marsella (Francia) sobre la Historia de las Ideas Políticas, dentro del programa de Doctorado, que completó con el Diploma de Estudios Avanzados (DEA) sobre Protección Jurídica del Medio Ambiente realizado en la UPNA.

Pero su formación de posgrado no termina aquí, porque en 2007 realizó un curso de Experto en Derecho Comunitario en Pamplona, a través de la Escuela de Práctica Jurídica Estanislao Aranzadi, de la UPNA. A este curso siguió otro de Experto en Contratos Públicos de la Comunidad Foral de Navarra, poco antes de obtener el Certificado de Práctica Jurídica que otorga el Consejo General de la Abogacía.

Sus primeros pasos laborales los realizó en el Servicio de Consumo y en el Servicio de Participación en la Construcción Europea, ambos del Gobierno de Navarra, gracias también a su alto dominio del inglés y francés, lo que le permitiría poco después dar el salto a la oficina de la Delegación del Gobierno de Navarra en Bruselas, su primera incursión en la Unión Europea.

“La elección de la carrera fue un cúmulo de circunstancias, la mayor parte, prácticas. Además, siempre me había atraído mucho la Unión Europea y la historia en general, y en la carrera de Derecho podía anar ambas cosas. Los estudios de postgrado han tenido mucho que ver también en el desarrollo de mi carrera profesional. Parece que, hoy en día, no basta ya con una titulación”.

Bruselas fue su trampolín. “Las becas en la oficina de Bruselas de Gobierno de Navarra me parecieron una oportunidad demasiado buena para dejarla pasar. Como toma de contacto, esa primera experiencia fue muy buena. Llegas a conocer el funcionamiento interno de las instituciones europeas, a desenvolverte entre reu-

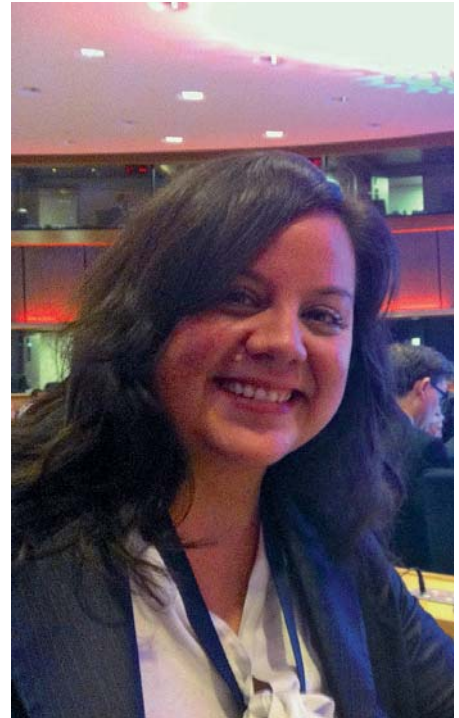
niones, seminarios y eventos, colaboras con las otras oficinas autonómicas... Fue un punto de partida estupendo para lo que vino después”.

Tras esa primera etapa regresó a Pamplona para terminar el segundo año en la Escuela de Práctica Jurídica de la UPNA, compaginándolo con un puesto en el servicio de consumo del Gobierno de Navarra a través de una subcontrata con TRACASA. Al terminar, volvió a Bruselas con una beca para el Consejo de la Abogacía Europea (CCBE). “Antes de concluir mi estancia ahí, se presentó la oportunidad de comenzar a trabajar para la Delegación en Bruselas de la Abogacía Española. Y ya han pasado cinco años”.

UN TRABAJO POR PARTIDA DOBLE

Su función abarca distintos campos. “Nos encargamos de representar los intereses de la abogacía y de los abogados españoles ante las instituciones europeas y el resto de abogacías. Es un trabajo de doble vía, ya que respondemos a las consultas de otros Estados miembros sobre Derecho Español y regulación en España de la profesión de abogado, y hacemos llegar la información europea a los abogados españoles y a nuestro Consejo. También parte del trabajo consiste en realizar proyectos europeos de interés para la abogacía”.

Se confiesa amante de esa ciudad. “El ambiente en Bruselas es estupendo. Todo el mundo piensa que es una ciudad gris y aburrida, pero, aunque a veces cuesta ver el sol, las actividades de ocio y cultura son infinitas. El ambiente internacional también ayuda mucho. No hay que olvidarse de que somos muchos extranjeros trabajando en asuntos europeos, con todo lo que eso conlleva”.



■ Miguel Ángel Urgelles Asensio

INGENIERO INDUSTRIAL, TRABAJA EN HÓXTER (ALEMANIA) COMO ASESOR TÉCNICO EMPRESARIAL

“VIVIR EN EL EXTRANJERO ES UNA EXPERIENCIA POSITIVA, PERO NO LO HARÍA ÚNICAMENTE POR BUSCAR TRABAJO”

Pamplonés de 27 años, Miguel Ángel Urgelles Asensio es titulado en Ingeniería Industrial por la UPNA (2010), en la especialidad de Intensificación Industrial. Su primera experiencia profesional como ingeniero le ha llevado hasta Alemania, donde trabaja desde hace casi dos años dentro del departamento de asistencia técnica en Optibelt GmbH, una empresa fabricante de correas de transmisión ubicada en Hóxter. A Alemania llegó nada más terminar la carrera, donde inicialmente trabajó como ayudante de producción en la empresa Wincor Nixdorf, en Paderborn. Está convencido de que debe haber más motivaciones para salir al extranjero que la búsqueda de empleo. “Vivir en otro país lo considero una experiencia positiva, pero no lo haría únicamente por buscar trabajo. Tienes que tener un interés en conocer otra cultura, otra gente, otro idioma...”.

Siempre tuve claro que quería estudiar una carrera de ciencias. “Creo que las asignaturas que más me gustaban fueron las que precisamente en su momento más difíciles eran. Al final, resultaban hasta entretenidas y venían acompañadas de una gran satisfacción cuando conseguía aprobarlas. También me gustaban las asignaturas sobre Economía y Organización, porque se salían un poco de la temática técnica que vemos normalmente en el resto de la carrera”.

Su trayectoria profesional se ha centrado hasta la fecha en Alemania. “Mi primer trabajo lo conseguí a través de una ETT (Empresa de Trabajo Temporal) a los dos meses de haber llegado. Era un trabajo en una cadena de producción, montando partes de cajeros automáticos en turnos de mañana y tarde. Allí comprobé cómo después de cinco meses mi alemán era mucho más fluido y entendía casi todo lo que me preguntaban. En aquella feria me aconsejaron sobre cómo hacer un curriculum vitae más ‘alemán’. Por suerte, envié uno de esos curriculums a la empresa en la que hoy me encuentro”.

La empresa en la que trabaja es una multinacional que se dedica a la fabricación de correas de transmisión. “En mi departamento nos dedicamos a aconsejar y dar asistencia técnica a los clientes y a nuestros comerciales, haciendo cálculos de transmisiones y diciéndoles cuál es la mejor solución para su caso. También atendemos la formación de nuevos titulados”.

Asegura que la vida en Alemania no es muy diferente a la de casa. “Está claro que no puedes ir de pinchos. A cambio tienes cerveza y codillo. Siempre hay algunos grados de temperatura menos que en Pamplona, pero, en cuanto se ve un poco el sol, los alemanes salen enseguida a la calle. Una cosa que me gusta es que en mi empresa, cuando llega la hora de irse, te vas. No podemos hacer horas extras”.

“En mi caso, creo que estoy aprendiendo más por haber empezado a trabajar que por la experiencia en el extranjero. El cambio de pasar de la Universidad a trabajar es el más significativo, y creo que el mérito extra está en haberlo hecho en otro idioma y lejos de casa”, señala Urgelles.

Trabajar en otro país exige cierta mentalización. “Tienes que tener un interés en conocer otra cultura, otra gente, otro idioma. También hay que saber que aquí hay muchas empresas multinacionales en pueblos pequeños, por lo que hay que estar dispuesto a no necesariamente trabajar en Hamburgo o Berlín. Seguro que en ciudades grandes hay muchas ofertas de trabajo, pero también hay muchos más candidatos”.



LAS VENTAJAS DE SABER DEFENDER UNA IDEA

EL DEBATE, UNA OPORTUNIDAD PARA MEJORAR EL DESARROLLO ACADÉMICO, PROFESIONAL Y PERSONAL

■ TORNEO BACHILLERATO

- El equipo del Colegio Santa Teresa de Jesús (Teresianas) de Pamplona se proclamó recientemente campeón del III Torneo de Debate de Bachillerato organizado por la UPNA y el Parlamento, después de imponerse a los representantes del Colegio San Ignacio tras un concurso en el que participaron más de 80 estudiantes de 16 centros escolares.
- Los debates giraron en torno a un tema de máxima actualidad: "¿Deben prohibirse las corridas de toros en España?".
- La mención al mejor orador correspondió a Andrés Turiel Miranda, del Colegio San Cernin.
- El equipo ganador estaba formado por María Hermoso de Mendoza Aristegui, Irene Peris Martínez, Saira Garayoa Goñi, María Iñigo Labairu y Francisco Javier Lasa Iglesias.
- Este torneo se plantea como un evento formativo y de competición dirigido a los estudiantes de 2º de Bachillerato de centros públicos y concertados, una oportunidad para que los estudiantes desarrollen habilidades como la capacidad de hablar en público, de trabajar en equipo, de analizar información o de argumentar. Este torneo incluye dos partes: un taller formativo previo y la fase de competición, donde los equipos se enfrentan defendiendo posturas opuestas sorteadas previamente.
- El jurado, que estuvo compuesto por profesorado de la UPNA y personas invitadas por la organización, coincidió en el alto nivel de los participantes, valoró aspectos como la variedad de argumentos, rigor de las evidencias, los recursos, naturalidad y expresividad de los oradores, el dominio de la voz y de los silencios, el lenguaje variado y apropiado, los argumentos definidos o la actitud del equipo.



EQUIPO DEL COLEGIO SANTA TERESA DE JESÚS (TERESIANAS), CAMPEÓN DEL III TORNEO DE DEBATE DE BACHILLERATO, JUNTO A LA VICERRECTORA DE PROYECCIÓN SOCIAL Y CULTURAL, ELOÍSA RAMÍREZ, Y EL PRESIDENTE DEL PARLAMENTO DE NAVARRA, ALBERTO CATALÁN.

HABLAR EN PÚBLICO SIN MIEDO, SIN NERVIOS Y CON SEGURIDAD, EXPRESAR CON CLARIDAD LAS IDEAS, REBATIR OTRAS OPCIONES CON ARGUMENTOS FIRMES O MANEJAR CON EFICACIA EL LENGUAJE CORPORAL SON ALGUNAS DE LAS HERRAMIENTAS QUE MANEJAN A LA PERFECCIÓN LOS EXPERTOS EN EL ARTE DEL DEBATE. LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA VIENE FOMENTANDO EN LOS ÚLTIMOS AÑOS DIVERSOS CURSOS Y TORNEOS, ORGANIZADOS EN COLABORACIÓN CON EL PARLAMENTO, ENCAMINADOS A MANEJARSE EN ESTE ARTE, FUNDAMENTAL TANTO PARA LA VIDA ACADÉMICA, COMO PARA LA PROFESIONAL Y LA PERSONAL.

■ LIGA DE DEBATE

- La Liga de Debate de la UPNA celebrará este curso su duodécima edición. El objetivo de esta iniciativa es fomentar entre los estudiantes de la universidad el diálogo y la confrontación de ideas en público, como ejercicio de la convivencia y desarrollo de las habilidades personales.
- En los debates, los equipos participantes defienden posturas opuestas que se deciden por sorteo minutos antes de su inicio. Se conceden tres premios a los equipos mejor clasificados, así como el Premio Joaquín Pascal al mejor orador y una mención al orador revelación. El equipo ganador participa posteriormente en la Liga de Debate del G-9.
- Todos los estudiantes que participan en este

torneo obtienen un crédito de libre elección o 0,5 créditos ECTS. Los integrantes del equipo que ocupe la primera plaza logrará 2 créditos de libre elección y o un crédito ECTS.

■ CLUB DE DEBATE

- Si cualquier actividad relacionada con el debate se convierte en sí misma en una oportunidad de formación, la impartición de una formación específica facilita el resto de las etapas, mejora la experiencia y da sentido a las demás. Conocer todas las piezas del puzzle que acaba dibujando ese escenario de debate es más importante que memorizar las cuadrículadas reglas del debate de competición. Esta es la herramienta que sirve para conseguir que nazca la verdadera habilidad, que será la que el estudiante podrá mejorar en esta formación, una

- formación que este año se ha visto recogida en el marco del Club de Debate bajo el título de "Piensa, habla y debate".
- Esta actividad comenzó con una conferencia en torno a "La transparencia en la base del debate", ofrecida por el profesor Guzmán Garmendia, y cuyos objetivos eran mejorar la capacidad y calidad de la documentación, adquirir técnicas para hablar públicamente con más eficacia, mejorar la capacidad de razonamiento y argumentación, conocer y practicar las habilidades necesarias del debate de competición y dominar las habilidades no verbales en la comunicación.
- El curso "Piensa, habla y debate" tuvo lugar el pasado mes de octubre y se completó con cuatro sesiones teóricas y otras cuatro prácticas, con una duración total de 24 horas. Estuvo dirigido por los profesores Miguel Rodríguez Garayar y Magdalena Romera Ciria.

■ Eduardo Alonso Arechaga, 18 años

"NOS PERMITE EXPRESAR NUESTRA IDEAS DE FORMA CLARA"

El año pasado recibí formación para el II Torneo de Debate de 2º de Bachiller. La experiencia fue muy buena.



Es un torneo con muy buena acogida por todo lo que ofrece: formación gratuita, una primera experiencia de competición y conocer a gente muy diversa, pero con un objetivo común: disfrutar de un buen debate. Había mucho nivel y mejor ambiente. Hice buenos amigos. Este año estoy dispuesto a participar en el torneo universitario. El debate es útil porque permite expresar nuestras ideas de forma clara,

estructura tus pensamientos, ayuda a analizar una pregunta y a perder el miedo a hablar en público. Argumentar es algo que usamos en todos los ámbitos de nuestra vida. Las posibilidades son infinitas.

■ Leire Ibáñez Larrea, 20 años

"TE AYUDA A GANAR SEGURIDAD Y CONFIANZA EN TI MISMA"

Mi única formación de debate hasta la fecha ha sido el curso que este año he hecho de "Piensa, habla, debate". Ha sido una experiencia muy interesante. El año pasado participé con otros cuatro compañeros en la Liga de Debate de Derecho y, aunque no nos fue todo lo bien que hubiéramos querido, el buen ambiente y lo que aprendimos de los demás compañeros nos animó a seguir participando en futuras convocatorias. Lo bueno de estos cursos para aprender a hablar en público, como también todos aquellos que te enseñan a debatir, es que te ayudan a ganar seguridad y confianza en ti



misma, además de enseñarte a usar las diferentes herramientas para manejarte en la Universidad o de cara a un futuro profesional. Las Ligas de Debate también nos sirven para ir perdiendo vergüenza y ganar seguridad.

■ DIRIGIDAS A CUALQUIER ESTUDIANTE

Mª Luisa Arcos, coordinadora de las actividades de Debate en la Universidad, recalca que están dirigidas a cualquier estudiante y no requieren otras condiciones que las ganas de participar y aprender. "Resultan además muy entretenidas y con un potencial formativo extraordinario, sean cuales sean los estudios que se realicen y la actividad profesional a la que piensen dedicarse después. Nuestro objetivo es que nuestros estudiantes las conozcan y que participen en ellas, descubriendo una oferta que acaso ignoran para completar su curriculum", señala.

■ EZTABAIDA: IKASLEEN IRAKASKUNTZA, LANBIDEA ETA BIZITZA GARATZEKO AUKERA

Nafarroako Unibertsitate Publikoak, azken urteotan, hainbat ikastaro eta txapelketa sustatu ditu Parlamentuarekin elkarlanean, ikasleek eztabaidaren artean moldatzen jakin dezaten. Eztabaida, izan ere, funtsezkoa baita hala irakaskuntzarako no-la lanbideetarako eta bizitzarako. Trebetasun horiek, gainera, unibertsitateko graduiko ikasketek lotuta dauden hainbat gaitasun osatzen dituzte.



UP TO YOU - PON TU SALUD EN MARCHA

LOS CURSOS PARA LA SALUD COMBINAN LA ACTIVIDAD FÍSICA DIRIGIDA CON EL SEGUIMIENTO DE MÉDICOS ESPECIALISTAS

CUIDAR LA SALUD ES UNA CONDICIÓN FUNDAMENTAL PARA SENTIRSE BIEN TANTO POR FUERA COMO POR DENTRO. PRACTICAR HABITUALMENTE EJERCICIO FÍSICO Y COMER SANO Y EQUILIBRADO SON DOS PREMISAS BÁSICAS. POR ESO, LA SECCIÓN DE DEPORTES DE LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA HA PUESTO EN MARCHA ESTE AÑO LOS CURSOS DE SALUD "UP TO YOU - PON TU SALUD EN MARCHA", ABIERTOS A TODA LA COMUNIDAD UNIVERSITARIA Y DIRIGIDOS POR PREPARADORES FÍSICOS, MÉDICOS Y DIETISTAS CON EL FIN DE HACER UN SEGUIMIENTO INTEGRAL DE CADA PARTICIPANTE. EL HORARIO DE ESTA ACTIVIDAD, ORGANIZADA EN COLABORACIÓN CON LA UNIDAD DE ATENCIÓN SANITARIA DE LA UPNA, ES LIBRE.

- Estos cursos, que se pusieron en marcha a lo largo del pasado mes de septiembre, son actividades físicas que están dirigidas a personas que quieran mejorar su salud física y/o anímica. También son aconsejables para aquellas con problemas cardiovasculares o que quieran llevar un programa de adelgazamiento controlado.
- La actividad consta de programas combinados de ejer-

cicio físico de intensidad moderada con directrices saludables, incluidas las nutricionales, dirigidas por un técnico en actividad física. Un médico especialista se encarga de realizar el seguimiento médico personalizado a cada participante en el programa, mientras que el personal técnico deportivo de la Universidad es quien lleva el control y seguimiento de la actividad física.

- Este programa, que también puede realizarse de forma auto gestionada, está realizado en colaboración con la Unidad de Asistencia Sanitaria de la Universidad Pública de Navarra.
- Otra de las ventajas de este programa deportivo es que se trata de una actividad libre de horarios, ya que se puede realizar de lunes a viernes entre las 8:00 y las 22:00 horas, ininterrumpidamente. Una vez planificada la actividad individual que se va a desarrollar, el usuario podrá realizarla en el horario que quiera, ajustándolo a sus necesidades personales.
- La actividad se desarrolla en diferentes instalaciones del polideportivo universitario, como son el gimnasio, la sala multiusos o la piscina, según proceda en cada momento.
- Para poder realizar esta actividad, es necesario tener la tarjeta deportiva anual o semestral. Para inscribirse, el primer paso es concertar una cita con el técnico deportivo, quien explicará los fundamentos de esta actividad. Posteriormente, la persona interesada debe pasar por un reconocimiento médico que se le realizará en la propia Unidad de Asistencia Sanitaria de la UPNA. A continuación, podrá comenzar con la actividad, que este curso funcionará hasta el próximo mes de junio.
- La matrícula está abierta permanentemente y las tarifas están en función del tiempo en que se desarrolle la actividad.

■ ¿QUIERES HACERTE SOCORRISTA O ENTRENADOR INICIADOR DE BALONCESTO?

En colaboración con diferentes federaciones deportivas navarras, el Servicio de Deportes de la UPNA va a poner en marcha a partir del próximo mes de febrero y hasta abril cursos de formación para que los estudiantes que lo deseen puedan obtener el título de entrenador iniciador de baloncesto o de socorrista. Estas actividades cuentan también con el respaldo del Instituto Navarro de Deporte y Juventud.

CURSOS DE SALVAMENTO Y SOCORRISMO

- La UPNA, en colaboración con la Federación Navarra de Salvamento y Socorrismo, ha organizado un curso de Socorrista Acuático dirigido a estudiantes de la propia Universidad y que se llevará a cabo en las propias instalaciones universitarias.
- El curso tendrá un total de 128 horas lectivas, se impartirá de lunes a viernes y en tres sábados a la mañana. El precio es de 400 euros.
- Al final de la actividad, los participantes recibirán un diploma acreditativo que le avalará para trabajar como socorristas en piscinas e instalaciones deportivas.

CURSO DE ENTRENADOR INICIADOR DE BALONCESTO

- En colaboración con la Federación Navarra de Baloncesto y el Instituto Navarro de Deporte y Juventud, la UPNA ha organizado un Curso de Iniciador de Baloncesto, dirigido a estudiantes de la propia Universidad, que tendrá una duración de 40 horas.
- Una vez concluida la formación teórica adecuada, los participantes podrán realizar las prácticas en un club asignado por la federación, esta actividad garantiza una ayuda económica mínima para el alumno de 500 euros.
- La parte teórica del curso se desarrollará entre febrero y abril en las instalaciones de la UPNA y la parte práctica el próximo mes de septiembre.

na IMÁGENES



LA UPNA Y EL COLEGIO OFICIAL DE INGENIEROS INDUSTRIALES CREAN UNA CÁTEDRA PARA DESARROLLAR ACTIVIDADES DE FORMACIÓN E INVESTIGACIÓN

La Universidad Pública de Navarra y el Colegio Oficial de Ingenieros Industriales de Navarra han creado una cátedra con el objetivo de generar conocimiento en las distintas áreas de la ingeniería industrial a través del desarrollo de actividades formativas y de investigación dirigidas a los estudiantes universitarios y a los profesionales del sector. El convenio de colaboración que ha posibilitado crear la Cátedra de Ingenieros Industriales fue suscrito el pasado mes de octubre por el rector de la UPNA, Julio Lafuente López, y por el decano del Colegio Oficial de Ingenieros Industriales de Navarra, Miguel Iriberry Vega. El convenio busca generar investigación avanzada que contribuya a la adecuada integración del mundo académico y empresarial, favorecer la formación práctica de los estudiantes universitarios y de los profesionales de este sector, y apoyar actividades de extensión universitaria (culturales, deportivas y sociales). Para ello, la cátedra fomentará la realización de proyectos fin de carrera en empresas, así como visitas a fábricas. Además, los estudiantes de la UPNA serán incluidos en la bolsa de empleo del colegio. La cátedra apoyará proyectos de investigación del ámbito de la ingeniería industrial, la realización de tesis doctorales, proyectos fin de carrera y Trabajos Fin de Grado o Máster, o la promoción de prácticas de estudiantes en empresas. También se pretende fomentar la formación continua de profesionales y la participación de directivos y colegiados en la UPNA para compartir experiencias adquiridas.

MÁS DE 600 PERSONAS ASISTEN A UNA CHARLA DEL CONSULTOR DE EMPRESAS EMILIO DURÓ

Más de 600 personas asistieron el pasado 15 de noviembre en la Universidad Pública de Navarra a una conferencia pronunciada por el consultor de empresas Emilio Duró Pamies. El acto, organizado por la Fundación Universidad Sociedad, tenía como objetivo fomentar un espacio de diálogo entre la UPNA y los empleadores. La charla llevaba por título "Coeficiente de optimismo e ilusión" y se impartió en el marco del II Encuentro Universidad-Sociedad. Emilio Duró Pamies es licenciado en Ciencias Económicas y máster en Administración de Empresas por la Escuela Superior de Administración y Dirección de Empresas (ESADE) y licenciado en Ciencias Económicas por la Universidad Autónoma de Barcelona. Ha sido profesor colaborador de distintas Universidades, entre ellas, la Universidad Pompeu Fabra, Escuela de Negocios Caixanova, la Fundación Universidad-Empresa de la Universidad de Navarra o la Universidad Católica de Valencia. Además, ha sido directivo de empresas de gran consumo, entre ellas Martini Rossi o Yoplait, y, en la actualidad, es consejero externo de Riofisa y Adolfo Domínguez.

ESTUDIANTES DE FISIOTERAPIA HARÁN PRÁCTICAS FORMATIVAS EN LA FUNDACIÓN FOLTRA DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

La Universidad Pública de Navarra ha suscrito un convenio de cooperación educativa con la Fundación Foltra para que

estudiantes de la titulación de Fisioterapia puedan realizar prácticas académicas externas en el centro que esta entidad tiene en Santiago de Compostela.

La Fundación Foltra es un proyecto sin ánimo de lucro que tiene como objetivo la rehabilitación física e intelectual de los pacientes con daño neurológico, bien sea central o periférico, congénito o adquirido.

El convenio suscrito entre la UPNA y la Fundación Foltra contempla que hasta cuatro estudiantes puedan realizar anualmente prácticas formativas en las instalaciones sanitarias de esta institución. Las prácticas se realizarán en los distintos servicios del centro de la Fundación con el objetivo de facilitar a los estudiantes una preparación práctica y especializada necesaria para completar su formación.

La selección de estos estudiantes se realizará por la Universidad, que también se encargará de establecer el contenido y programa de las prácticas académicas externas. En concreto, el programa buscará que los estudiantes complementen sus conocimientos teóricos, adquieran habilidades y desarrollen actitudes que favorezcan su formación práctica. El programa será supervisado por un responsable del centro asistencial y un profesor de la UPNA.



UN EQUIPO DE INVESTIGACIÓN DE LA UPNA ADAPTARÁ EL MOTOR DE UN VOLKSWAGEN POLO GTI PARA QUE FUNCIONE CON HIDRÓGENO

Volkswagen Navarra ha donado recientemente a la Universidad Pública de Navarra un Volkswagen Polo GTI y un motor adicional para que investigadores de la universidad puedan adaptarlo y conseguir que funcione impulsado por hidrógeno, un gas que está llamado a ser uno de los protagonistas del futuro modelo energético. El acto contó con las intervenciones del rector de la Universidad, Julio Lafuente, y del director general de VW Navarra, Patrick Danau.

Danau hizo hincapié en el interés de VW por la investigación en alternativas eficaces que contribuyan a la sostenibilidad medioambiental. Recordó que desde el año 2007 el Grupo Hidrógeno de la UPNA trabaja en el desarrollo de motores alimentados con hidrógeno, para lo que han contado con donación de diversos materiales por parte de la empresa alemana. Además, VW Navarra también consolida esa relación en el ámbito académico mediante la contratación de becarios en distintas promociones.

La donación permitirá al grupo de investigación liderado por el profesor Pedro Dieguez desarrollar su trabajo en dos fases. En primer lugar, trabajarán con el motor en el banco de pruebas, donde pueden realizar ensayos, mediciones, readaptaciones, etc. Una vez que consigan hacer funcionar el motor con hidrógeno, aplicarán los mismos ajustes al motor del propio vehículo.

LA UNIVERSIDAD PARTICIPA EN UN NUEVO PROGRAMA DE INTERCAMBIO DE ESTUDIANTES CON BRASIL

La Universidad Pública de Navarra participa en un nuevo programa de intercambio internacional de estudiantes con Brasil, llamado Ciencia sin fronteras, por el que siete estudiantes del aquel país americano estudian durante este curso académico diversas ingenierías becados por su Gobierno. Dos de ellos realizan sus estudios en el Campus de Tudela y, el resto, en el de Pamplona. Ciencia sin fronteras es un programa especial de movilidad internacional en ciencia, tecnología e innovación. El objetivo es aumentar la presencia de estudiantes, profesores e investigadores brasileños en instituciones de excelencia en el

exterior de Brasil, así como fomentar los intercambios de instituciones brasileñas con el exterior para incrementar el número de estudiantes y académicos extranjeros en ellas. Los siete estudiantes brasileños que cursarán un año académico en la Universidad Pública de Navarra son: Leandro Fernandes Monteiro Barros y Fabiano da Rosa Souza, que estudian Ingeniería en Diseño Mecánico en el Campus de Tudela; Davi Duarte de Carvalho Filho y Daniel Francisco Fernandes Nogueira, que cursan Ingeniería en Tecnologías de Telecomunicación; Daniel Carpinetti Ferrão y Gabriella Nascimento Duarte, que están matriculados en Ingeniería Agroalimentaria y del Medio Rural; y Bruno Ranieri de Moraes Galvão, que realiza Ingeniería Informática.



CERCA DE CIEN EXPERTOS EUROPEOS REFLEXIONARON SOBRE EL TRABAJO SOCIAL COMO GARANTE DEL ESTADO DEL BIENESTAR

Cerca de cien expertos e investigadores de 24 universidades europeas reflexionaron en la Universidad Pública de Navarra sobre el trabajo social como garante del Estado del Bienestar, en el marco del 15º Simposio Europeo de Trabajo Social, organizado por el Departamento de Trabajo Social y que tuvo lugar los pasados días 4 y 5 de octubre.

Los participantes en este simposio, procedentes de once países de Europa, reflexionaron sobre cómo reaccionar desde el trabajo social a la situación actual de crisis para garantizar



el Estado del Bienestar en España y en la Unión Europea. Las migraciones al Viejo Continente, el movimiento del 15-M en el mundo, las bandas de jóvenes o el papel de las

mujeres en el futuro de la sociedad son algunos de los temas que se abordaron en esta reunión científica, cuyo lema era "Trabajo social, garante del bienestar en Europa". El simposio contó con la participación de profesores de universidad de Alemania, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Holanda, Hungría, Portugal, Reino Unido, República Checa y Rusia.

UNA DELEGACIÓN DE LA REGIÓN GRIEGA DE MACEDONIA OCCIDENTAL VISITA EL INSTITUTO DE AGROBIOTECNOLOGÍA

El vicerrector de Investigación de la Universidad Pública de Navarra, Alfonso Carlósen, recibió el pasado 24 de septiembre a una delegación de la región griega de Macedonia occidental. Macedonia Occidental participa, junto a Navarra y otras tres regiones más de Finlandia, Polonia y Eslovaquia, en un proyecto europeo para la creación de un cluster del sector de la bioenergía que busca fomentar el uso sostenible de la biomasa, tanto forestal como herbácea.



La delegación, compuesta por cuatro miembros del gobierno regional y tres de la Universidad de Macedonia, inició su visita en el edificio de Rectorado, donde mantuvo un encuentro institucional con el vicerrector Alfonso Carlósen. Posteriormente, se desplazaron al Instituto de Agrobiotecnología, donde conocieron las instalaciones y dos proyectos sobre biomasa en cultivos herbáceos y leñosos.

■ **Ganadores del II Certamen Musical del Grupo 9 de Universidades, representando a la UPNA, acaban de sacar su primer disco, “¡iManos arriba!!”**

BRIGADA IMPRODUCTIVA, EL ÉXITO DE UNA BANDA MUSICAL ENTRE UNIVERSITARIOS

EMPEZARON EN EL COLEGIO A DAR SUS PRIMEROS PASOS EN EL MUNDO DE LA MÚSICA Y, DESDE HACE UN PAR DE AÑOS, YA COMO UNIVERSITARIOS, HAN ALCANZADO ALTAS COTAS DE POPULARIDAD EN EL CAMPUS POR SUS ÉXITOS DENTRO DE LOS CONCURSOS CONVOCADOS DESDE LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA. TAN VOLCADOS EN LA MÚSICA QUE ACABAN DE SACAR SU PRIMER DISCO, “¡iMANOS ARRIBA!!”. EN SEPTIEMBRE PASADO GANARON EL II CERTAMEN MUSICAL DEL GRUPO 9 DE UNIVERSIDADES REPRESENTANDO A LA UPNA. HAN SIDO DOS VECES SEGUNDOS EN EL CERTAMEN CAMPUS MUSIC Y HAN PISADO DECENAS DE ESCENARIOS CERCA Y LEJOS DE CASA. BRIGADA IMPRODUCTIVA REÚNE A SIETE JÓVENES, CUATRO DE ELLOS ESTUDIANTES DEL CAMPUS DE ARROSADIA, EMBARCADOS EN LA AVENTURA DE LO QUE ELLOS DENOMINAN EL “ROCK-SKA-FOLK”.

■ DOS INTENSOS AÑOS

El grupo está integrado por siete componentes, todos ellos entre los 22 y los 26 años de edad, de los que cuatro son estudiantes de la UPNA. Se trata de Héctor Ángel Navarro Contreras (batería), estudiante de Ingeniería de Telecomunicación; Daniel Velasco Vitriain (violín, teclado y voz), estudiante de Derecho; Mikel Agustín Senosiain (trombón), estudiante de Ingeniería de Telecomunicación; y Javier Morrás Gómez (acordeón y voz), estudiante de Ingeniería Industrial. Cmpletan el grupo Álvaro Astiz Erro (guitarra), Héctor Fernández Medrano (bajo) e Iñigo Soler Aragón (trompeta). Con más de treinta conciertos a sus espaldas, en 2010 grabaron su primera maqueta con seis temas propios y consiguieron el segundo premio en el Campus Music de la UPNA y en los Encuentros de Jóvenes Artistas, promovidos por el Instituto Navarro de la Juventud.

En 2011 obtuvieron de nuevo el segundo puesto en el Campus Music y ganaron en Zaragoza el ZerbuRock 2011, al tiempo que fueron seleccionados dentro del Circuito de Música Joven por Navarra, lo que le abrió la puerta a escenarios más importantes como Sala Tótem y Sala Noboo. De esta forma, surgieron bolos en la UPNA, carpa universitaria, y en bares y fiestas de numerosas localidades navarras.

2012 está siendo un año prolífico para esta banda. En San Fermín compartieron escenario con “La Pegatina”. Poco después ganaron en Logroño el II Certamen Musical del Grupo 9 de Universidades, asociación formada por las universidades públicas españolas que son únicas en sus respectivas Comunidades Autónomas, y dotado con 1.500 euros de premio. El grupo fue seleccionado poco después para actuar en el festival universitario “Les Campulsations”, celebrado en Burdeos (Francia). En octubre actuaron en la fiesta del Nafarroa Oinez, en Zizur, y ahora acaban de lanzar al mercado su primer disco.



Con lo productivos que sois, ¿por qué ese nombre?

Sin comernos mucho el tarro, aquello nació del espíritu jocosos de nuestros primeros encuentros, y lo hemos querido seguir conservando hasta hoy.

¿Qué os animó a participar en concursos como los de la UPNA?

Creemos que es una buena forma de darte a conocer. Puedes hacer llegar tu música a un público diferente y más amplio, una buena oportunidad para proyectar al grupo hacia adelante. En los concursos te exigis mucho más para poder estar al nivel, lo que hace crecer a la banda y a tu música. Estamos satisfechos de los que hemos participado, tanto a nivel de organización como de sensaciones.

¿Un buen lanzamiento para grupos jóvenes como el vuestro?

Sin duda. Unos te llevan a otros. Son una buena carta de presentación. Dan solidez al grupo. Una oportunidad que hay que aprovechar para demostrar tu música.

¿Cómo fue la experiencia en Logroño con el G9?

Era la primera vez y fue genial. Nos quedan muy buenos recuerdos compartidos con el resto de grupos. Además, como este año tocaba cerca de casa, nos vimos arropados por amigos y toda la buena gente que nos sigue. Lo pasamos en grande. Ha sido justo antes del lanzamiento de nuestro nuevo disco, así que ha supuesto una bala de motivación para la banda. Te das cuenta de que las cosas funcionan y te anima a estar más convencido de los planes futuros. Es una forma de sentirte recompensado después de mucho esfuerzo.

¿Qué nivel de calidad de grupos estáis viendo en estos concursos?

El nivel es alto, lo tenemos comprobado. Hay grupos que aportan gran originalidad y frescura en los directos, lo cual quiere decir que hay una gran cantera de músicos jóvenes. Los grupos se lo toman en serio, es ilusionante.

Sois un grupo musical de claro perfil universitario...

Creemos que es un ambiente en el que nos sentimos muy cómodos. Los siete somos universitarios y, además, gran parte de nuestro público se mueve en esas edades. Los concursos nos funcionan bien.

¿Dónde os sitúa vuestro estilo de música?

Barremos distintos estilos sin abandonar nuestra base de rock-ska-folk. El disco, con trece temas, puede que sea más rockero que la maqueta, más guitarrero. Es un trabajo más maduro que el anterior y quizá con canciones más potentes. También hemos incidido en el folk con dos temas en los que violín y acordeón llevan la batuta. Apostamos por el repertorio propio. Lo de componer es un mundo. Hay días que te sale todo y otros que ni con sacacorchos, pero lo importante siempre es quedarse contento con el resultado.

Letras también con mensaje...

Hay de todo. Algunas con marcado corte social y político, y otras que sencillamente hablan de la vida. El disco tiene también dos temas en euskera.

Un disco presentado entre amigos...

Fue una noche muy emotiva. Defender las nuevas canciones es

nuestro nuevo reto. Contamos con la colaboración de Iker Piedrafitra, del grupo navarro Dikers, al que estamos muy agradecidos. Con él hemos grabado y producido el nuevo disco en su estudio.

Mucho trabajo para ser, además, universitarios... ¿Llegáis a todo?

Bueno, no es fácil, pero se puede compaginar. Siempre te tira la motivación de subirte a un escenario. Ahora mismo tenemos un par de componentes del grupo estudiando fuera, así que a veces hay que hacer malabares para poder juntarnos a ensayar.

Un mensaje para otras bandas que empiezan...

Animamos a los grupos jóvenes a que peleen por dar a conocer su música. En estos tiempos que vivimos necesitamos de la música como vía de comunicación y de aprendizaje. Es un lenguaje positivo y necesario que permite expresar cosas que muchos no quieren escuchar.

BRIGADA IMPRODUCTIVA, UNIBERTSITATEEN GRUPO 9 II. MUSIKA LEHIAKETAKO IRABAZLEA

Brigada Improductiva taldeak Unibertsitateen Grupo 9 II. Musika Lehiaketa irabazi zuen, joan den irailean. Zazpi kideetatik lau NUPeko ikasleak dira. Maiz aritzen dira lehiaketa, areto eta herriko jaietan, taldekideek berek esaten dioten “rocka-ska-folka” musika moldeak jotzeko. Lehen diskoa plazaratu berri dute, gainera: “¡iManos arriba!!”.